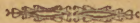




POESIAS ANDALUZAS.



CUADROS DE COSTUMBRES MERIDIONALES,

POR

D. Manuel M. de Santa Ana.

*Lucido  
Bernado  
Mogado*

Madrid: = 1844.

—  
IMPRESA DE D. BENITO LAMPARERO Y COMPAÑIA.  
Calle de Zayas núm. 43.

Handwritten text, possibly a signature or initials, oriented vertically.

ROMANCES

ROMANCES ANDALUZES

ROMANCES DE LOS SIGLOS XV Y XVI

**ROMANCES**

Y

**LEYENDAS ANDALUZAS.**



**CUADROS DE COSTUMBRES MERIDIONALES.**



Fontalva

MADRID - 1811.

EN LA IMPRENTA DE DON JUAN GARCÍA Y CARRERA.

EN LA PLAZA DEL PRINCIPAL, N.º 10.

IMPRESIÓN  
CORTAZO

ROMANOS

LEYENDA ANDALUZA

CALDOS DE COSTUMBRES ANDALUZA

Andaluz



# ROMANCES

x

## LEYENDAS ANDALUZAS.

---

**CUADROS DE COSTUMBRES MERIDIONALES**

POR

D. Manuel M. de Santa Ana.



OBRA ILUSTRADA CON **SESENTA** GRABADOS DE VISTAS,  
TRAGES Y COSTUMBRES DE ANDALUCÍA, POR LOS MEJORES  
**ARTISTAS NACIONALES.**



Madrid: = 1844.

---

IMPRENTA DE D. BENITO LAMPARERO Y COMPAÑIA.  
Calle de Zayas núm. 43.



**DONACIÓN  
CARRIAZO**

ROMANES

REVENDAS ANDALUZAS.

CUADRO DE COSTUMBRAS ANDALUZAS

Y

D. Manuel de S. Cantalicio

Madrid

DETA LLISTADA CON MIENTES GRANDES DE VISTAS  
ARABES Y COSTUMBRAS DE ANDALUZA, POR LOS MEJORES  
ARTISTAS NACIONALES.



Madrid: - 1844.

IMPRESA DE D. BENITO LAMARCA Y COMPAÑIA  
Calle de Egos n.º 22.

BONACIÒN  
CARRIAZO



Al Excelentísimo Sr.

Duque de Osuna, etc., etc.

En prueba de consideracion y respeto.

MANUEL MARIA DE SANTA ANA.

Esta obra es propiedad esclusiva de su autor, quien perseguirá ante la ley al que la reimprima ó espenda sin su particular consentimiento: son furtivos todos los ejemplares que no lleven su sello y una contraseña particular.

Impreso en la imprenta de D. Juan de la Cruz, en la calle de San Juan, número 10.

En prueba de conformidad se respeta.

Y. A. T. R. S. M. D. N. S. P. A. T. A. T. A.

Seis años hace que concebí la presente obra, y dos meses escasos que empecé á escribirla. Despues de leerla una y muchas veces he determinado publicarla: no tengo pues disculpa. Conozco sus defectos é ignoro cuales sean sus bellezas. Parece-me en conciencia, que he sido, en algunos casos, demasiado superficial, y que, en otros, he sacrificado la poesía de la dición á la verdad de las descripciones: de estos pecados me acuso, y pido la absolucion en gracia de mi franqueza. Yo no he tenido otro objeto al escribir esta obra, ni llevo otro fin al publicarla, que dar á conocer bajo su verdadero punto de vista y con su colorido propio, las costumbres especiales de mi encantadora patria, la hermosa Andalucía. ¿Habré llegado al fin que me propuse?... Hé aqui lo que el público sensato y la justa crítica decidirán.

**Madrid 1.º de Noviembre de 1844.**





## UN CONTRABANDO.

---

Con el chicote en la boca,  
y el sombrero hacia la oreja,  
y el trabuco sobre el brazo,  
y el jaco bajo las piernas,  
gusto, regusto y gustazo  
de la gente Macarena (1)  
iba Pedro de La-Cambra (2)  
desde el Ronquillo á Gerena.

A su lado, y sobre un potro,

---

(1) Barrio estramuros de Sevilla.

(2) Célebre contrabandista sevillano.

cabalga Pablo Centellas,  
 mozo de arrogante estampa,  
 gran corazón, buena rienda,  
 que no abandona á La-Cambra,  
 vengan riesgos cuantos quieran.

Platicando van de amores,  
 con la falsa indiferencia  
 dél que arriesga en la partida  
 su vida á mas de su hacienda,  
 cuando resuena un silvido,  
 y otro silvido contesta,  
 y otros silvidos se pierden  
 del monte en las anchas quiebras.

—Mal me güele: dice Pedro,  
 y arrima al jaco la espuela,  
 saliendo á todo galope;  
 Pablo le sigue de cerca,  
 y en menos que canta un gallo  
 ambos compadres se encuentran,  
 entre cien machos cargados  
 de vino, tabaco y sedas.

—Güenas noches camaráas.

—Nostramo téngalas güenas.

—¿Viene completo el ganao?

—Ojala siempre anduviera  
 como ahora: porque disen,



que los chineles (1) gorpean  
 por aquesos andurriales ,  
 y , si no miente Juan Lesnas ,  
 naiya tiene que esta noche  
 jande la mari-morena.

—Que si no miento? — Tio Paco ,  
 ¿ sabe uste que ya me apesta  
 tanta dua sobre dua?

Mariquita sea mi Pepa  
 si en llegando al Bajondillo ,  
 y en dando un pienso á las bestias ,  
 con la punta é mi naaja ,  
 no le abro las tragaeras!...

—Chitito , y cá uno á su puesto.

—Sea mi amo lo que usté quiera.  
 Pero siempre que yo jablo  
 el señó Paco... por señas ,  
 que me lo dijo Tomasa.....  
 la nieta de aqueya agüela  
 que vive junto al mercao.....  
 Vaya mi amo , qué piernas  
 tiene la chica!... Me dijo ,  
 que en casa de la estanquera ,  
 la prenda de Anton Peroles ,

---

(1) Alguaciles ó guardas.

aseguró el saca-muelas ,  
que esta noche toa la ronda  
viene á dá sobre las bestias,

— Vengan si quieren ; Perico  
de La-Cambra nunca tiembla ,  
y , si nó gusca enemigos ,  
el que lo gusca lo encuentra.





## II.

*¿De quién son esos machos  
con tanta sea? ...*

*Son de Pero La-Gambra,  
van á Gerena (1).*

— Bien saleroso!

— Que viva  
la gente de nuestra tierra!...

— Venga otra copla.

---

(1) Cancion popular andaluza.

## — Otra copla.

— Pues vaya otra copla fuera.

¿De quien son esos machos  
con tanto rumbo?...

Son de Pero La-Cambra,  
van á Bormujos.»

— Apanda, Pablo, la muy (1),  
que en ley de Dios, ni en consensia  
está el cáñamo pa hilao;  
con que toma la elantera,  
y al que te diga Jesús  
le hascs la mano, y requiescan.  
Tu Juan Lesna vé á la cola,  
y usté tío Paco á la erecha,  
que en la izquierda quea La-Cambra,  
y el que aquí asome la jeta,  
no hay mas remedio que unsiones,  
habla mi charpa... y la entrega (2).

Dice Pedro, y sus palabras  
antes que dichas son hechas:  
cesa el cantar, y en silencio  
sigue su marcha la recua.

---

(1) *Apanda la muy*: guarda la lengua.

(2) *La entrega*: suple, piel.

— Alto allá!: desde un repecho  
grita una voz clara y hueca.

— Quién lo manda?

— Quien lo puede.

— Pues á lo claro: contesta  
Pablo, montando el trabuco;  
y al traves de la arboleda  
se divisan diez ginetes.

— Y ¿no hay mas gente que esa?  
Muchachos, vamos pa elante.

— Alto allá: con doble fuerza  
manda el gefe del resguardo.

— Es que si ustedes se empeñan,  
repone Pablo, á sus chanzas  
responderá boca-negra (1).

Y en confuso remolino  
se confunden y atropellan,  
los hombres tras de las cargas,  
tras de las cargas las bestias.  
Unos, temblando, disparan  
sin apuntar la escopeta,

---

(1) *Boca-negra*: así llaman al trabuco los contrabandistas.

otros, firmes y serenos ;  
apuntan, tiran y aciertan.

Acá los valientes votan,  
allá los zafios blasfeman,  
mientras acullá los tímidos  
á mil santos se encomiendan.

Solo La-Cambra tranquilo,  
en medio de tanta gresca,  
despreciando el vivo fuego  
de las enemigas fuerzas,  
se dirige al comandante  
de la partida y...

— Vergüensa,

le dice, debiera darte,  
si tuvieras tú vergüensa,  
de venir jasiendo el guapo,  
con tanta la morisqueta ;  
porque el domingo pasao,  
cuando te vi en la taberna,  
no te endiñé los parneses (1)  
con que acaya mi pruencia,  
la lengua del intendente  
y del resguardo las lenguas.  
Toma, tunante, y te aviso  
que á la segunda, ten cuenta,  
se encarga Pero La-Cambra

---

(1) No te dé el dinero!

de hacerte entrá por vereá. »

A las dos horas y cuarto  
se almacenaba en Gerena,  
limpio de polvo y de paja,  
y en casa de la estanquera,  
toda la hacienda de Pedro,  
mientras del reyno la hacienda,  
gracias á sus servidores.....  
Pero aquí detente, lengua;  
que en los tiempos que alcanzamos  
no faltará quien se ofenda:



The first part of the document  
 is a list of names and titles  
 of the members of the  
 committee. The names are  
 arranged in alphabetical order  
 and include the names of  
 the members of the  
 committee and the names of  
 the members of the  
 committee. The names are  
 arranged in alphabetical order  
 and include the names of  
 the members of the  
 committee and the names of  
 the members of the  
 committee.

The second part of the document  
 is a list of names and titles  
 of the members of the  
 committee. The names are  
 arranged in alphabetical order  
 and include the names of  
 the members of the  
 committee and the names of  
 the members of the  
 committee. The names are  
 arranged in alphabetical order  
 and include the names of  
 the members of the  
 committee and the names of  
 the members of the  
 committee.

The third part of the document  
 is a list of names and titles  
 of the members of the  
 committee. The names are  
 arranged in alphabetical order  
 and include the names of  
 the members of the  
 committee and the names of  
 the members of the  
 committee.





## LA CRUZ DEL MONTE.

(Leyenda.)

### I.

Solo el pié y un brazo restan,  
de la cruz que hace ocho años  
clavó el sacristan de Coria  
sobre un negruzco peñasco,  
que se eleva entre la villa  
y el Guadalquivir cercano:  
allí, dicen que está el cuerpo

de un desertor sepultado ,  
y que su sombra de noche  
vaga por aquellos campos.  
Ninguno á tales consejas  
dá lugar , pero es el caso  
que apenas desde occidente  
lanza el sol su último rayo  
cuando vagando se observa  
al rededor del osario  
una sombra que á la aurora  
desparece hasta el ocaso.

¿Qué melancólica suerte  
ha cabido al ser fantástico  
que hace de una pobre tumba  
su presente y su pasado?

¿Quién es el ser misterioso  
que pasa el tiempo y los años  
entre una cruz y un cadáver  
restos de un ser condenado?

¿Quereis conocer la historia  
origen de asombro tanto?...

Oidla como la cuentan  
los pastores comarcanos.

## II.

« En la hermosa Andalucía  
nunca se ha visto pastora,  
mas bella, mas seductora,  
que la pastora María.

Amó á Tomás con extremos,  
y Tomás la idolatró;  
quién de los dos mas amó  
fijamente no sabemos.

Mas la suerte incomprendible  
hizo opulenta á María,  
y Tomás no poseía  
mas que un corazón sensible.

Sin esperanza se amaban ,  
mas se amaban de tal suerte ,  
que aun mas allá de la muerte  
ser amantes esperaban.

Vivir juntos en la tierra  
eran sus sueños de gloria ,  
cuando en los campos de Coria  
sonó el clarin de la guerra.

La patria exigió la vida  
de Tomás , Tomás partió ;  
pero en el alma llevó  
la imagen de su querida.

En el campo , en la alquería ,  
de la guerra entre despojos ,  
siempre tuvo ante sus ojos  
los ojos de su María.

Fiel por su patria lidió ;  
pero supo que su hermosa ;  
iba á ser de otro hombre esposa  
por violencia , y desertó.

Verla , escucharla un momento ,  
destrozar tan torpes lazos ,  
y morir de *ella* en los brazos ,  
fué su solo pensamiento.

Mas vendido, condenado,  
ni este consuelo alcanzó;  
sin verla una vez murió,  
por desertor, fusilado.

María de entonces, loca  
no halló tregua en sus dolores,  
que el amor, como las flores,  
perece cuando se toca.

El sepulcro del soldado  
fué de entonces su consuelo,  
y unirse pensó en el cielo  
con su amante infortunado.

Ya que partir no podia  
de Tomás la triste suerte,  
junto al umbral de la muerte,  
viviendo sola, moría.

De la noche á la mañana  
la pastora se ausentó;  
si está en el mundo ó murió  
ninguno en saber se afana.

Allá por la tarde fria  
cuando el viento airado zumba,  
resuena sobre la tumba  
la dulce voz de María:

Mas haya muerto, ó su nombre  
resuene en otro hemisferio,  
su destino es un misterio  
desconocido del hombre. »



### III.

Asi la fúnebre historia  
de María y del soldado ,  
refieren al pasagero  
desde el niño hasta el anciano.

Pero no es ficcion , no es sueño  
de cerebros ecsaltados  
la misteriosa vision ,  
que impone terror y pasmo.

Es ella , la pobre niña  
que en su triste desamparo  
tórtola viuda gime  
junto al nido de su amado.

Siempre , cuando el sol declina ,  
lleva sus tímidos pasos ,

de su desdichado amante  
 hácia el lecho funerario,  
 y con flores le engalana  
 y le riega con su llanto.

«Despierta cariño mio:  
 (dice con acento blando.)  
 No seas sordo á mis clamores  
 ni á mis quereles reasio.

¿No miras mi triste vía?...  
 ¿No ves mis ojos preñaos  
 de lágrimas? ¡Ay! Despierta,  
 ven á mis amantes brazos;  
 al pecho de tu María  
 que por tí vive espirando.»

Sucede que el caminante,  
 pára, al verla su caballo,  
 para arrojar una piedra (1)  
 por el alma del soldado;  
 y entonces la pobre loca,  
 tregua á sus lamentos dando  
 enjuga la última lágrima  
 que surca su rostro cárdeno.

---

(1) Una piedra al pie de una cruz, puesta en medio del camino, equivale en Andalucía á un *padre nuestro* rezado por el descanso eterno del difunto.





LA FE DE LAS HEMBRAS.



Quien tieno y gasta, me agráa;  
quien no avillela me jiée:  
esta es *mi fé*: señó majo,  
y es la fé de toa muger.

## LA FE DE LAS HEMBRAS.

Mozos hay de media capa  
y sombrero calañez,  
de esos que tienen el alma  
mas dura que Lucifer,  
que son mas blandos que el yeso  
ante una morena piel.

Un de estos que, por lo chusco,  
Malagueño debia ser,  
á una moza jonjababa, (1)  
exempli gracia:

— Si usted:

Suprime la chaneliya, (2)  
con tanto mastin gaché, (3)  
que segun gusca la oreja  
quiere el colmillo meter;

Si no me baila el sorongo  
el serení y el chungué, (4)

- 
- (1) Seducía.  
(2) Conversacion.  
(3) Hombre mozo.  
(4) Bailes andaluces.

contentando á esaboríos (1)  
 que á probes diez leguas jien;  
 Y si la basta un güen moso ,  
 desde la chichí al pinré , (2)  
 que si fuma, fuma habano ,  
 que si mata , mata cien ,  
 que si bebe , bebe rica  
 manzaniya ó de Jérez ,  
 que estripa un doblon sin mieo ,  
 y que si enamora es  
 por que le gusta en too juego  
 tirar de sota un entres ,  
 alse , gachona , ese deo  
 y al punto verá á sus pies ,  
 con mi presona , mis prendas ,  
 con mi palabra mi fé.»

— Mucha paja y poco grano!

(contesta la chula) Jeh!...

Si usté chabó (3) ser pretende  
 de mi buque el timoné ,  
 sepa que sin mucha prata  
 no se aborda este bajél.

Quien tiene y gasta , me agráa ;  
 quien no aviyela (4) me jiée :  
 esta es *mi fé* señó majo ,  
 y es la fé de toa mujer.

- 
- (1) Gente sin gracia.  
 (2) Desde la cabeza á los pies.  
 (3) Infeliz.  
 (4) Tiene.



## LA NOCHE DE S. JUAN.

---

La de S. Juan en Sevilla  
Es alegre á maravilla.

LOPE DE VEGA.

Bulliciosa es en Sevilla  
la verbena de S. Juan,  
sin límites su alegría,  
sus desórdenes sin par.

En la anchurosa *Alameda*,  
y en confusa bacanal,  
unos cantan y otros beben,  
unos vienen y otros van.

— Quiés guñuelos, saleroso?...  
dice una gitana y, zás!  
planta sus pringosos dedos  
sobre el recién hecho frac.

— La candela, caballeros!...  
grita un muchacho. — Tostás!...  
¿Quién compra avellanas frescas?...  
repite un zafio jayan.

Y aturden los vendedores  
con su eterno pregonar;  
y un ratero á una señora  
toma el pañuelo de olan;  
y grita la dama y sale  
tras dél *la seguridad*;  
y las madres, dicen « hijas!... »  
las hijas dicen « mamá! »  
y las hijas y las madres  
corren de allí para acá,  
hallándose pocas veces  
y perdiéndose las más.

El veinte y cuatro de Junio  
del año... no digo más,  
que al buen callar llaman Sancho  
y es bueno el año callar.

Un veinte y cuatro de Junio  
cenaban en dulce paz.

junto á los Hércules nuevos,  
 Juan Rapiña, sacristan  
 del Salvador, su sobrina  
 Pepa Molino y Tomás  
*el Tiñoso* tabernero  
 del cabildo colegial;  
 mientras cantaba rondeñas  
 de la guitarra al compás  
 Juan Carpanta (alias) Mendrugo,  
 mueble de Pepa, años há.

A una copla sigue un trago  
 de Sanlucar, y á cantar  
 vuelve el majo, y los curiosos  
 se aumentan cada vez mas.

—Hagan corro, cabayeros:  
 dice un encuerado Adan  
 á otros pillos, que obedecen  
 la advertencia fraternal.

—Vaya usted aelante.

—No quiero.

—No empuje usted.

—Hácia allá  
 jagase la vieja.

—Chito,

ó empiezo á meter trompás :  
concluye un guapo , y la chusma  
muestras de prudencia dá.

—Que cante el Tiñoso : salta  
una vieja , y á la par ,  
*que cante el Tiñoso !* , dicen  
cuantos presentes estan .

El Tiñoso hombre de forma ,  
el mejor para fregar  
ó barrer , segun lo exijan  
las circunstancias , sin mas  
que lo dicho , se levanta ,  
vueltas á su capa dá ,  
toma la guitarra , apura  
de un vaso hasta la mitad ,  
escupe y canta una caña ,  
mas triste que un dia sin pan .

Mientras el Tiñoso canta  
en sí piensa cada cual :  
unos roban , otros beben  
y otros , por ejemplo Juan ,  
se acercan á sus gachonas ;  
para qué , Dios lo sabrá .

—Pepa ? (dice por lo bajo  
Carpanta ) .



—Venga lo emas...

(contesta la buena mosa.)

Qué te píce la voluntad?...

—Que me digas á que hora

te veré mañana.

—; Andar,

y que aspasio vive un hombre...

Pues que esta noche no irás

á mi ventana?...

—Se entiende.

—A las dos.

—No hay mas que hablar.

—Cudiao con los dulces...

—Luego

tu ventana me verá

jecho una confitería...

Adios Pepiya.

— Adios Juan.

Y el majo toma el portante,

y el Tiñoso calla, y vá

desfilando tras la chusma

la gente de calidad.

Poco á poco las guitarras  
cesan , cesan de sonar  
los pitos y tamboriles ,  
dejando al timpano en paz :  
los chicos de la candela  
se sientan sobre umbral  
de una casa , y las gitanas  
descanso á sus lenguas dan :  
el viento de norte empieza  
terriblemente á soplar ,  
y apaga una luz , las otras ,  
por falta de aceyte , van  
muriendo ; los vendedores  
tienden las camas detras  
de sus puestos ; y á las luces  
sucede la oscuridad ,  
el silencio á los clamores  
y en vez de la bacanal ,  
se oye la voz del sereno :  
*las dos acaban de dar . »*

## II.

Andaluz que tiene prenda,  
y, por falta de metal,  
no puede llevarla dulces  
en la noche de San Juan,  
se cuelga ó nunca parece  
ante su gachona mas.

Y el pobre Juan que no tiene  
para dulces ni un real...  
¿qué hará en tan terrible apuro?  
¿afufarse ó pernear  
de un árbol? ¿Pues qué (pregunta  
á su capa) me dará  
carpetaso esa endinota

porque no la pueo mercár  
dulces?— Vamos , no es posible. »

Y en esta esperanza vá  
por la calle de la Cuna  
hacia la plaza del Pan.

Conforme cada mochuelo  
se retira á su olivar ,  
un ruido de cristales  
sordo , pero general  
llama la atencion de cuantos  
vienen por la calle ó van.

— Chist... chist...

— Al diablu!: responde  
un gallego recentál ,  
insensible al llamamiento  
de alguna fregona.

— Juan ?...

— Me llamo Marcos : contesta  
un marido y , sin hablar  
otra palabra , se muda  
en busca de su mitad ,  
que á las dos no ha parecido  
bajo el techo conyugal.

Junto á una reja dos majos

comen y hablan sin cesar :  
 mas abajo una doncella  
 critica á la vecindad  
 porque no duerme y la impide  
 su buen corazon mostrar :  
 y entre rejas y entre flores  
 damas hay de calidad ,  
 que tambien pelan la paba , (1)  
 mal que pese á Barrabas.

Pepa y solo Pepa aguarda  
 inutilmente ; su Juan  
 no parece , y yá en su cuerpo  
 empieza el diablo á bailar.  
 Pero á poco se oyen pasos ;  
 mas próximos suenan yá ;  
 mas cerca luego , y al cabo  
 llega á la ventana Juan.

— Pepa?

— Si tardas dos creos  
 no me encuentras...

— De verdá?...

— Cabales : que naide es güeno

---

(1) Hablar por las ventanas con sus amantes.

pá jaserme asi esperar...  
Sabe Dios donde habrá andao  
esa personiya.....

— Juan  
no tiene vía ni persona  
mas que pa su Pepa.....

— Ya!  
palabritas é jalea  
nunca te faltan pa dar  
con mis corajes en tierra.....

— Se acabó?

— Dicho se está.  
Que yo no guardo segunda  
á naide ; pelos al mar.

— Bendita sea tu boca!

— Pa mi boca , señó Juan ,  
hace ya falta una yema.....

— Es que.....

— Vamos!...

— La verdá :  
anoche una perra sota  
me dejó sin que comprar

un caramelo.....

— Me alegra  
la notisia !...

— Pero...

— Ayá

jágase el hombre escurrió ,  
que no tiene pa quear  
bien con su maja... nagensia.....

— Pero Pepa!....

— A otro portal  
hermano con la demanda  
porque aquí no hay cariaá.

Un portazo en los vigotes  
dió á Carpanta la señal  
de que Pepa no pensaba  
sus disculpas escuchar ,  
y mirando de reojo  
la ventana.....

— Puñalá  
de muerte me den , gritó ,  
si güelvo , perra , á pisar  
tus umbrales..... Adios Pepa  
hasta el vaye é Josefá. »

— Adios ! repitió la chula ,

abriendo de par en par  
 la reja, y vió sin disgusto,  
 sentado frente á su umbral,  
 á Tomás el tabernero  
 dirigiendo á su beldad  
 seguidillas sevillanas (1)  
 mas sabrosas que la sal.

— Pájaro que asi sus quejas,  
 dice Pepa, sabe dar,  
 bien merece que una moza  
 lo escuche con caría.

Al fin se decide y llama.  
 Tiñoso?...

— Pepa?...

— De mas  
 tienes un dulce?

— Quinientos  
 pa tí sola!

— Bien está.  
 Me quieres?

— Que si te quiero!  
 Y te atreves á duar

---

(1) Véase la cancion núm. 1.º



de mi cariño? Canario!...  
 Ni Gayferos ni Roldan  
 me ganan. ¿No sabes Pepa  
 que hace toa una eterniá  
 que te quiero con faitigas  
 color de caña?...

— Serás  
 constante?...

— Como la oja  
 al cabo de mí puñal.

— ¿Te hace falta corason  
 pa resibir ó pa dar  
 cuatro puñalás á un hombre,  
 si se ofrese?...

— Por tu sal,  
 poco fué Francisco Esteban  
 cuando yo empiese á matar.

— Pues tuya soy.

— Mientras viva  
 yo tu esclavo, que no habrá  
 quien mas que yo te obeesca  
 ni quien te camele mas.  
 Lo dicho : serás mi reina  
 hasta el morir...

Y allá van  
los amores de Carpanta  
y de Pepa la lealtad,  
por un puñado de dulces  
en la noche de S. Juan!



# CANCION N.º 1.º

## SEGUIDILLAS SEVILLANAS.

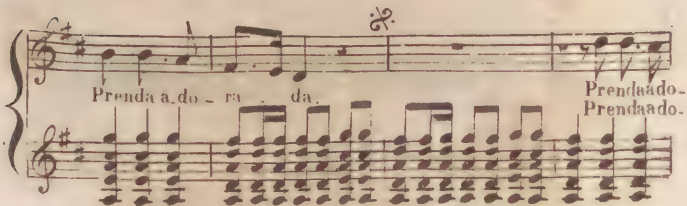
Allegro vivo.

Canto.



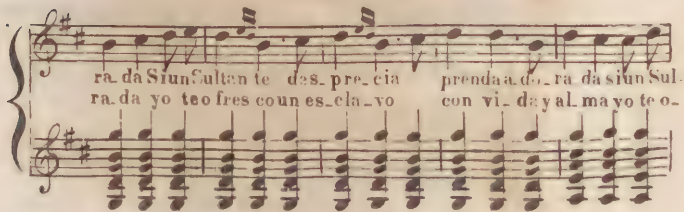
Prendaado-ra-da

Guitarra.



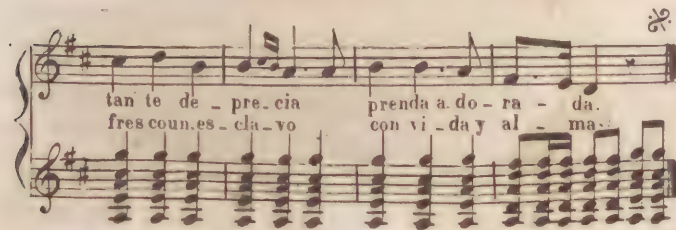
Prenda a do - ra - da.

Prendaado-  
Prendaado.



ra da si un Sultan te des pre cia

ra da yo teo fres coun es cla vo



prenda a do - ra - da.

con vi - da y al - ma.

La noche de S.º Juan.

Handwritten text, possibly a list or table, with several columns and rows of entries.

Handwritten text, possibly a list or table, with several columns and rows of entries.

Handwritten text, possibly a list or table, with several columns and rows of entries.

Handwritten text, possibly a list or table, with several columns and rows of entries.



## UN AMOR EN TRES JORNADAS.

---

### PRIMER MES.

Sea mi alma lo que usted quiera :  
( dijo á su chula un torero , )  
Arrepurayamente  
tengo yo , cariño , un genio  
mas dulce que un alfeñique...  
Si á usted dá golpe el jaleo ,  
escuaérnese , mi reyna ,  
hasta que yo diga , güeno.

Quiée usté una saya? — la prata.

Una peineta ?... : el dinero  
que pa eso este gachon  
lo aviyela (1) y no es gayego.

Ni el que usté mire á un güen moso,  
con ojos saragateros,  
me importa seis marandises... (2)

Lo dicho, dicho : mi genio  
es mas suave que una malva  
y usté manda y yo obeesco.»

---

(1) Aviyelar : tener.

(2) Maravedises.

## SEGUNDO MES.

---

—Aspasio, mi prenda, aspasio,  
tome en el peir risueño.

Otra saya?—Vaya en gracia.

Otra peineta?—Con tiento...

¿Sabe usted si é pesos duros  
tengo cosecha, salero?...

Y despues, pá que la taifa (1)

ande royendo mis güesos,  
sobre si gasto ó no gasto,

sobre si tomo ó si dejo!—

La verdá, lux é mis ojos,

güeno se estará lo güeno,

mas me jase poca grasía,

que ande usted siempre é bureo,

dando á los puros, jariya, (2)

y á mi presoniya, selos! »

---

(1) Reunion de pillos.

(2) Dando conversacion á los viejos ó tontos.

## TERCER MES.

---

—Hasta aquí yegó y ná mas :  
güeso fuera ó carne aentro ,  
que ni gusto é templar gaitas ,  
ni este mi bendito genio  
se acomoa fasilmente ,  
á tanta groma y jaleo  
como ese cuerpo le píe...  
Si á usté la priva mi dueño ,  
una peineta cáa dia ,  
y un güen vistío cáa creo ,  
y un quiribó (1) cáa minuto  
que la aquere (2) chicoleos ,  
güesque otro moso mu blanco ,  
porque este moso mu negro  
por la puerta vá á la caye ,  
si que haya chispita é mío ,  
que güelva pa atras la cara  
hasta el vaye de los muertos.»—

---

(1) Mozo.

(2) Diga.





*Nueva relacion y curioso romance donde  
se cuenta la vida y hazañas del guapo*  
**FRANCISCO ESTEVAN (1).**

---

**PRIMERA PARTE.**

Emperatriz de los cielos,  
madre de Dios Soberana,  
lumbrera del firmamento,  
tu amparo dame y tu gracia,  
para revelar al mundo

---

(1) Imitacion *servil* de los antiguos romances populares.

:

las inauditas hazañas ,  
del sol entre los planetas ,  
de la rosa entre las plantas ,  
del leon entre las fieras ,  
y entre las aves el águila ,  
del guapo Francisco Estevan  
gloria del mundo... y de España.

Nació Francisco en Lucena ,  
de valientes noble patria ,  
hijo de padres gallegos ,  
segun las historias cantan.  
Quiso aprender á cestero ,  
pero tuvo unas palabras  
con el maestro y, despues  
de romperle las quijadas ,  
salió huyendo y no paró  
hasta la ciudad de Málaga ,  
donde en los tercios del rey  
voluntario sentó plaza.

De Málaga á Cartagena  
fué de guarnicion su escuadra ,  
y allí , fama de valiente  
cobro , sin mentir la fama.

Una noche el enemigo  
intentó asaltar la plaza ,  
y solo Francisco Estevan

deshizo la encamisada ,  
matando doscientos hombres  
con gefes pitos y cajas.

Otra vez le entrecojieron  
diez hombres de pelo en barba ,  
sobre no sé qué mozuela ,  
y en menos que un cura canta  
el credo , desbarrigó  
de los diez los nueve , y gracias  
que dejó al uno con vida  
para referir la hazaña.

En otra ocasion estando  
de vigia en la muralla  
vió venir una galera  
de moros , y bala á bala  
mató á cincuenta y dejó  
color de sangre las aguas ,  
y quince meses despues  
de Cartagena en las playas  
mas que á pescado sabía  
el salmon á sangre humana.

Por estas y otras proezas  
pronto logró la alabarda  
de sargento ; mas un día ,  
que en presencia de unas damas

le ultrajó su capitán,  
 él, que á nadie sufre ancas,  
 con desprecio contestó;  
 y porque arrestarlo manda,  
 con el gefe y con la tropa  
 emprendió luego á estocadas  
 y á este mato á este perdono  
 se huyó y ahorcó la casaca.

Libre ya de las alcuas (1)  
 volver pudo á las andadas.  
 En Cartagena cobró  
 los cuartos; volvióse á Málaga,  
 y al valiente *Bocanegra*  
 dejó una noche sin alma.  
 Marchó á Granada despues  
 por saber que allí campaba  
 el *Guapo de Santáella*,  
 y á las primeras mojadas (2)  
 pidió el Guapo confesion,  
 y Estevan dejó á Granada.

No sacó mejor despacho  
 en Alicante otro mandria  
 que robar quiso á Francisco,

---

(1) Los arreos militares.

(2) Nabajazos.

porque sin decir palabra  
 con el rejón lo clavó,  
 al quicio de una ventana,  
 por la uña del deo gordo,  
 sin tocar la carne en nada.

De vuelta á Lucena vió  
 una noche á cierta maja,  
 de veinte y cinco cumplidos,  
 mas con tantísima gracia  
 que era un saladero andando  
 según la sal derramaba:  
 chica de cuerpo, gordita,  
 morena y bien empernada,  
 los hombres la perseguían  
 y las mugeres la odiaban.

Mas sacó Francisco Estevan  
 á lucir sus esperanzas  
 y los hombres y las hembras  
 anudaron sus gargantas.

Envidó Francisco el resto,  
 y la niña, sin tardanza,  
 contestó: — quiero y me voy  
 de seguida á la baraja. »

Casóse Francisco en martes,  
 y antes de las dos semanas,

entendió que un chulo hacía  
 la ronda á su prenda cara,  
 y apenas quedó seguro  
 de la traicion de su chaira,  
 á los profundos infiernos  
 mandó de un tiro dos almas.

La justicia acudió luego,  
 trabose pendencia larga;  
 pero al fin herido Estevan  
 que entregar tuvo las armas,  
 despues de haber empedrado  
 con cabezas quince varas.

Merced á los protectores  
 que le grangeó su fama  
 pudo Francisco escapar  
 de la penca y de la escarpia  
 pero *la Sala del crimen*  
 le condenó á que remara  
 sin sueldo ni prez diez años  
 en las galeras de España;  
 donde vamos á dejarle  
 mientras que la virgen santa  
 nos presta su luz y amparo  
 para acabar la jornada.



## SEGUNDA PARTE.

No hay tinta , papel , ni pluma ,  
buril , ni fuerzas humanas,  
para seguir describiendo  
de Francisco las hazañas;  
mas con la gracia divina  
supliré mi ciencia escasa.

Ya dije en la primer parte  
como dispuso *la Sala*  
que purgase en las galeras  
Francisco Estevan sus faltas.

Dos meses y cuatro días  
duró no mas su desgracia ,  
porque cansado de hacer  
vida tan aperreada,  
una noche saltó en tierra  
con otros seis camaradas ,  
y trocando sus cadenas  
por alamares de plata ,  
sus doblones por caballos ,  
y sus pesetas por cargas  
de tabaco , hacia Alicante  
encaminaron sus plantas.

Quiso la mala fortuna  
que mientras Curro agenciaba  
la venta , los metedores  
se encontrasen con los guardas  
y dejasen en sus uñas  
con las personas las cargas.

Supo Francisco el suceso ,  
y que en pública subasta  
había el juez de contrabandos  
vendido hasta las albardas ,  
y cogiendo su trabuco  
y colgándose la charpa ,  
en el despacho del juez  
se entró sin decir palabra.



Quiso el juez pedir socorro ,  
 mas Francisco que esquivaba  
 derramar sangre , le dijo :  
 si destapa usía la gaita  
 le abro una puerta en el pecho  
 mayor que la de Triana. (1)  
 Lo que yo pretendo es  
 que me pague en buena plata  
 mi tabaco , y que mi gente  
 fuera de la carcel vaya. »

—Se hará como usted lo pide :  
 contestó el juez ;—y hacia Cabra ,  
 con su plata y con su gente,  
 Curro volvió las espaldas.

Tuvo noticias Francisco  
 que en Cádiz se murmuraba  
 de que para sus empresas  
 siempre buscaba compañía.

No necesitó su arrojo  
 espuela mas afilada :  
 fijó un puesto de tabaco,  
 en la esquina de la plaza  
 de San Antonio , sin mas

---

(1) Puerta magnífica de Sevilla.

compañero que su charpa ,  
y á despecho del resguardo  
despachó la última paja.

Pero un soplón , que enemigos  
nunca á los valientes faltan ,  
descubrió el nido y se halló ,  
de la noche á la mañana ,  
Francisco , descaminado , (1)  
sin amigos y sin plata.

Entonces se echó Francisco  
el corazon á la espalda.

Montado sobre una yegua  
de piel negra y piernas largas ,  
ni los pájaros del cielo  
de sus uñas se escapaban.

Robó carros y galèras ,  
saqueó ventas y casas  
de campo , cobró pensiones  
hasta de grandes de España ,  
y fué el ladron mas famoso  
que corrió la tierra baja.

Sucedió que el Asistente  
de Sevilla , D. Juan Cánobas ,  
ofreció dar treinta onzas

---

(1) Así se llaman á sí propios los contrabandistas arruinados.

al que vivo lo entregara ,  
y Francisco que lo supo  
pensó la mayor hazaña  
que referirán los siglos.

A las diez de la mañana  
entró en Sevilla , buscó  
del Asistente la casa  
é hizo pasarle recado  
que un sugeto le esperaba.

Hallábase el Asistente  
rodeado de sus guardias  
y Francisco sin turbarse  
le dirigió estas palabras.

— Treinta onzas ha ofrecido  
vuecencia al que presentara  
con vida á Francisco Estevan ,  
pues yo gané las medallas  
porque vivo me presento  
á reclamar la ganancia. »

Alborotóse la gente  
mas Francisco dijo : calma  
que á ninguno deo hablar  
antes de tomar la paga. »

El Asistente admirado  
de una accion tan arrojada,  
sin vacilar accedió

de Francisco á la demanda  
diciendo : pues lo has ganado  
toma y vete. — Muchas gracias :  
contestó el guapo , y salió  
por enmedio de la sala ,  
con el sombrero calado  
y hasta los ojos la capa.

Tarde á veces la justicia  
del Señor al hombre alcanza ,  
mas tarde ó temprano llega  
y á hierro muere el que mata.

Estaba una tarde Estevan  
apurando cuatro cañas  
de manzanilla , en la venta  
mas acá de Dos-hermanas ,  
cuando diez carabineros  
llegaron á la posada.

No temió al pronto Francisco  
mas viendo que rodeaban  
la casa toda , tembló  
por primera vez su alma.

Quiso violentar la puerta ,  
y una traicionera bala  
le partió el brazo derecho

y le puso entre las garras  
de la Audiencia de Sevilla ,  
azote de gente zafia.

Escaso tiempo duraron  
los trámites de su causa.  
Lunes nueve de noviembre  
dió al verdugo su garganta  
de los valientes llorado  
y sentido de las damas.

Y aquí de Francisco Estevan  
la vida y hechos acaban ,  
esperando del lector  
perdon para nuestras faltas.



181

REPORT ON THE PROGRESS OF THE  
SOCIETY OF FRIENDS IN THE  
YEAR 1810

THE SOCIETY OF FRIENDS HAS  
THE HONOUR TO ANNOUNCE TO  
THE PUBLIC THAT THE  
ANNUAL MEETING OF THE  
SOCIETY WILL BE HELD AT  
LONDON ON THE 15TH INSTANT  
AND THAT THE BUSINESS OF THE  
SOCIETY WILL BE CONDUCTED  
IN THE MOST ORDERLY MANNER  
AND WITH THE MOST PERFECT  
UNION AND HARMONY





## EL DIA DEL SANTO.

---

Un *corral* es, en Sevilla,  
una casa en la que hay tantos  
cuartos como matrimonios,  
é inquilinos como cuartos.

En una misma vivienda  
duermen juntos y hacinados  
el marido y la muger,  
él niño, el perro, y el gato.

Cada dia , por su turno ,  
 está un vecino obligado  
 á barrer las escaleras ,  
 á encender la luz del patio ,  
 á fregar los lavaderos ,  
 ó á pagar luz y fregados.

A las diez en el invierno ,  
 y á las once en el verano ,  
 se hecha la llave al postigo ,  
 que permanece cerrado  
 hasta las cinco ó las seis ,  
 segun la estacion del año.

Para sostener el órden  
 entre dominios tan vastos ,  
 el amo del *corral* nombra ,  
 previo informe ó padrínazgo ,  
 un matrimonio sin hijos ;  
 el marido licenciado  
 de ejercito , y la costilla  
 muger de puño y de taco ,  
 tan buena para emprender  
 con un vecino á sopapos  
 como fiel para cobrar  
 el alquiler de los cuartos.—

Aparte de las pendencies



entre sastres desastrados,  
 que vienen á reducirse  
 á unos pocos agujazos:  
 fuera de las borracheras  
 de un zapatero, y los palos  
 que á tientas sacude un ciego  
 seguro de dar en blando;  
 si de mozas y galanes  
 las desazones callamos,  
 nunca se salen de quicio  
 los *corrales* sevillanos,  
 sino al celebrar el día  
 de la casera ó del amo.

Pero llega el Santo, y Dios  
 tenga al corral de su mano!

Apenas el alba asoma  
 tras del oriente, el cotarro  
 se alborota, las mugeres  
 gritan, lloran los muchachos,  
 maldicen los dormilones,  
 gruñen los maridos mansos,  
 y hombres, mugeres y niños,  
 cochinos, perros y gatos,  
 bajan á ver al casero  
 que de tanto amor pagado,  
 derrocha aquella mañana

mas que ganó en todo el año.

— Pepa?: grita desde arriba  
un cerero, y desde abajo.....

— Qué tripa, dí, te se ha roto?...  
contesta la chula al majo.

— Los calsones.

— Todavía  
no están cosíos.

— Ca...nario!

— Pasensia, que lo primero  
es primero.....

— Señor Paco,  
baje usted y tome una ubita:  
dice el casero mediando.

— Si esa endina me hubiea dicho  
que usted yamaba...

Y de un salto  
el Señor Paco en camisa,  
de pies y piernas descalzo  
baja á dar los buenos dias

y á tomar contento un trago.—

—Que los tenga usted felices.

—Gracias Juaniya. Y el cabo de provinsiales?...

—Se ha dío á la revista trempano, pero á la noche vendrá pá bailar conmigo un rato.—

—Juan Tirapié! toma un sorbo.

—Señó casero no gasto.

—Toma un sorbo, y no me jagas un desaire...

—Venga el vaso...  
Por los dos...

— Asi me gusta.

Si en la caye te he dejao dos noches, no es mía la culpa: á las onse manda el amo trincar la puerta y despues ni al niño Jesus le abro. »

Por la tarde es otra cosa :

junto al pozo congregados  
todos los vecinos lucen ,  
mugeres y hombres sus trapos.

Una veintena de sillas ,  
con algunos cojos bancos ,  
sucios , bajos y pequeños  
constituyen el estrado.

Llega el *tocaor* , le ofrecen  
el mejor sitio y un vaso  
de Manzanilla , sin ruegos  
lo admite todo volando ,  
toca y canta malagueñas ,  
y empieza luego el sarao.

Pepa baila con Juanillo  
y Juanilla con el cabo  
de provinciales ; la broma  
toma cuerpo , corre el caldo ,  
y brindan porque el casero  
viva cuatrocientos años.

Pero sucede que Pepa  
hace un renuncio bailando ,  
lo advierte Paco y se acerca  
al militar , hablan bajo  
primero , despues mas fuerte ,  
y á grito despues pelado.

Alborotase la chusma ,  
y entre gritos encontrados ,  
cada cual toma partido  
por su pariente ó su hermano.

La guitarra se hace añicos ,  
vuelan botellas y vasos ,  
y bancos , sillas y mesas ,  
van por el suelo rodando.

Entre tanto Pepa y Juana  
se agarran como dos gatos ,  
se arañan , muerden y acosan  
hasta que una cae debajo.

Pepa que sale triunfante  
levanta á Juana el refajo ,  
y la aplica dos docenas  
de azotes con un zapato.

Chilla Juana , su marido  
de su suerte lastimado ,  
empuña el hierro , la gente  
corre , quedan sobre el campo  
tirandose puñaladas  
los dos maridos , y el cabo  
atraviesa la tetilla  
de su temible adversario :

sale el asesino huyendo ,  
viene el alcalde del barrio  
con la guardia mas cercana ,  
prende al bueno , libra al malo ,  
y aquel lugar de delicias  
momentos antes , trocado  
queda en lugar de tormento  
para muchos desgraciados .





Vista de Cadiz.

## DESPEDIDA.

---

A M. G.

Adios que me voy de Cádiz,  
de sentimiento yo lloro.....  
Adios barrio de la Viña,  
Plazuela de S. Antonio.

(Canto popular.)

Rosa, á Ceuta por diez años  
mi perra suerte me embía.....  
Dios perdone á la real mosa,  
causaora é mis desdichas !.....

¿Te acuerdas Rosa del majo,  
 cara de chupa—torsías,  
 que se atrevió á requebrarte,  
 junto al barrio de la viña?—  
 Pues esa mona encontró,  
 por respuesta, en la tetiya  
 una cuarta de lengüao  
 que lo tendió pansa arriba.

Vino la guardia, prendiome,  
 y, entre fariseos y escribas,  
 á presiyo por diez años,  
 como te he dicho me embían.

Por tí Rosa, por tu gracia  
 presa yo el alma tenia,  
 y entre caenas el cuerpo  
 tambien por tu sal se mira.

Por tí no verán mis ojos,  
 en diez años de faitigas,  
 los terrunos de Chiclana  
 ni del Puerto las marismas!

Mas ¿qué importan estos males  
 si los comparo, mi vida,  
 con el mal de abandonarte  
 por diez siglos?—; Mala víbora  
 pique al juez y al escribano



que asistieron á la vista  
de mi causa , y mala bomba  
los pegue contra una esquina !

Ya no irás , Rosa del alma ,  
sentada tras de mi silla  
baquera y sobre mi tordo  
á la feria de Lebrija.

Ni embosaos , yo en mi capa  
y tu Rosa en tu mantilla ,  
iremos ya á Puerta é tierra  
á merendá pescaiyas  
vivitas , con aseitunas  
gordas , morás y partías.

Ni en los bailes del tío Roña  
bailaremos seguiiyas  
punteás con castañuelas  
y guitarras !.... Rosa mía ,  
si tanto pierdo , si tanto  
me cuestan las ansias finas  
con que te camelo , paga  
con tu constancia mis cuitas :  
que no me jagas traiciones ,  
porque , entonces , no te libra  
la caría de un jabeque  
en la mitá de la fila.

Adios Rosa , adios morena  
de mis ojos! —Persuadía  
pues quear , que mientras yo  
en Cádiz ó en Ceuta viva ,  
no te faltará un gachon  
que te quiera con faitigas ,  
un brazo que te defienda ,  
ni un corason que te rinda ,  
su sangre por un recuerdo  
y por un beso su vida.



**ALLA VAMOS TODAS.**

---

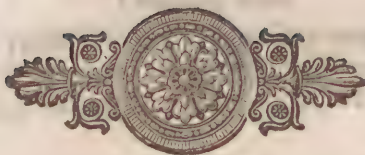
—¿Te parece, sarrastrona,  
cara de pescao podrío,  
que yo aguante tus tapujos?  
(dijo á Ignacia su marido.)

¿Parese bien que yo juegue  
alesconder con el niño,  
que te sigue á toitas partes  
sin asomá los josicos?...

¿No aprendes de la maáma  
de enfrente?—¿Cuando ha salío  
á la caye sin su esposo,  
si es que dá el brazo á un amigo?...

—¡ Ay Pablo , (contesta Ignacia ,  
haciendo un gracioso guiño ;)  
si la señora de enfrente ,  
tiene privilegio antiguo  
de pasear con su majo ,  
mientras su mismo marío  
yeva , detras , la sombriya ,  
el perro y el abanico ;  
¿ qué encuentras Pablo de estraño  
que hagamos rumbo distinto ,  
si unas tememos la solfa  
de los agravios que hisimos ,  
y otras , con la luz del dia ,  
puéen lusir su San-Benito ?...

Cada cual , Pablo , á su moa  
mata pulgas y mosquitos ;  
pero en picando de veras  
*ayá vamos todas , hijo.*



## LA VENGANZA DE UN BANDIDO.

---

( Leyenda. )

—« Mal haya el hombre que fia  
de las jembras en la fé!

¡Mal haya la suerte mia!

Pepa!..... Pepa!.....

¿Porqué tu labio juraba

quererme mas que á un divé, (1)

si tu labio me engañaba » ?.....

---

(1) Dios.

« ¿Porque adorarme desias  
si otro amor era tu encanto?.....»

Si al fin burlarme querias,  
mala jembra!

¿por qué me desias cariños,  
capaz de tentar á un santo!  
con tu palique y tus guiños?»?



« De mi te has burlao! corriente:  
Me has dejao sin esperansa!  
algo mi pecho lo siente...;»

Mas traitora,  
de tu corazon, veleta,  
pronto tomará vengansa  
mi gustaso y mi escopeta.



Aquí, en la montaña triste,  
soy el rey; si tengo empeño  
nada á mi furia resiste.....»

Asesino,  
sin rason nó me has yamao?  
Seré asesino, y tu dueño  
en caminos y en poblao.



Y ese tu esposo querío;

ese que por rico hayó  
lo que por probe he perdío;  
    si es cristiano,  
que se encomiende al Eterno;  
porque en trincándolo yo  
pase le doy pá el infierno.

## II.

Quien así vengar juraba  
sus ultrages, era un niño  
de veinte á veinte y dos años,  
pero de rostro curtido,  
frente ancha, negros ojos,  
poco bozo y muchos brios.

Sus quejas dicen su historia:  
quiso á Pepa Basilisco,



ý Pepa á Francisco Lopez  
la mano dió por mas rico.

Sebastian Conde , tal era  
del muchacho el apellido ,  
celoso y desesperado ,  
hirió en el pecho á Francisco  
cierta noche , y le dejó  
milagrosamente vivo.

A esconderse precisado  
viviendo siempre entre riscos ,  
maldiciendo su fortuna  
y de venganza solícito ,  
su buen natural viciose ,  
y en medio de los caminos ,  
pronto exigió al pasagero  
si no la vida el bolsillo.

Estaba, Sebastian Conde ,  
al punto que dá principio  
nuestra historia , recostado  
sobre el borde del camino ,  
la vista puesta en el ciclo  
y la mano en el oido.

Eran las dos de la noche ,

:

y en la iglesia del Ronquillo  
 acababan las campanas  
 de convocar los vecinos,  
 para la misa de aurora  
 según costumbre de siglos.

—Pronto saldrá la endinota  
 (dijo Conde) pã el cortijo;  
 mas si sale, que no güelve  
 hoy á su pueblo yo afirmo.....»

Pasó mas de media hora  
 sin dar señales ni indicios,  
 Sebastian de tener vida,  
 ni un pasagero el camino.

Luego sonaron pisadas  
 de caballo y el ruido  
 se aumentó, viéndose al cabo,  
 y de la senda al principio,  
 una muger á las ancas  
 y un hombre en la silla erguido.

Sebastian se levantó,  
 y puso tras de un olivo,  
 con la escopeta en la manó

y el dedo sobre el gatillo.

Pasaban los dos esposos ,  
como ignorantes , tranquilos ,  
y Conde se preparaba  
á consumir sus designios ,  
cuando la luna , saliendo ,  
evitar un crimen quiso.

Largo tiempo se miraron  
sin hablar los enemigos :

Pepa callaba , y su amante ,  
los ojos en Pepa fijos ,  
parecía que no hallaba  
valor , en su pecho herido ,  
para consumir la obra  
que imaginó vengativo.

— Abajo ! (dijo por último ,  
de su flaqueza sentido ;)  
y Pepa y Lopez se echaron  
temblando por el camino.

Nuevas dudas y temores  
asaltaron al bandido ;  
mas sus males recordando ,

recordando su destino ,  
se echó al rostro la escopeta ,  
dispuesto á cegar de un tiro  
las esperanzas en flor  
de la muger y el marido.

### III.

Iba á vengar sus enojos  
Sebastian , cuando volvió  
la vista á Pepa , y notó  
secos de Pepa los ojos.

¡La víctima no debía  
á su insensible mitad ,  
ni esta señal de piedad,  
cuando por su amor moria!

Cerca Lopez de la muerte,  
viendo tambien sus agravios,  
renegó con torpes labios  
de su desdichada suerte.

Maldijo , con fé sincera,  
hasta el punto en que nació,  
y el momento en que eligió  
tan infame compañera. —

Entonces un pensamiento  
cruzó por la mente inquieta  
del bandido , y su escopeta  
descargó tranquilo al viento.

—Vengarme de tí anhelaba  
(dijo con satisfaccion ,)  
mas tu desesperacion  
me venga mas que esperaba.

Darte la muerte quería  
mas fuera vengansa corta ,  
cuando vivir no te importa  
poner fin á tu agonía.

Vive con la retrechera  
que provocó mis enojos ,

y que vió con secos ojos  
avansar tu hora postrera.

Vive, que yo la esperanza  
conservaré en mi agonía,  
que tanto como tu vía  
ha de durar mi vengansa.



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and blurring.







## **Á LOS TOROS!!!**

---

A mi amigo Rubí.

Curra, la moza mas curra  
de las mozas de mi tierra,  
con mucha sal en la cara,  
mucho garbo en las caderas,  
mucha plata y mucho rumbo

por sus muchísimas prendas ,  
 un lunes , tarde de toros ,  
 aguarda con impaciencia ,  
 de veinte y cinco alfileres ,  
 á su gachon Juan Lanceta ,  
 barbero de profesion  
 junto al barrio de la Feria.

Viste Curra una basquiña  
 de alepin , angosta y negra ,  
 y golpes lleva en los puños ,  
 y en los hombros charreteras  
 de caireles , y en las faldas  
 flecos de joyante seda.  
 Una rosa y dos claveles  
 su cara trigueña besan ,  
 y cruzan sus negros rizos  
 horquillas de cinco tercias.

Gargantilla , de corales ;  
 pendientes , de claras piedras  
 de Francia ; mantilla blanca  
 caida hasta las caderas ;  
 guante calado ; abanico  
 de marfil ; peiña de teja ;  
 medias de seda y zapatos  
 verdes su adorno completan.

Ya el calesin se divisa,  
ya las campanillas suenan,  
y resuena el empedrado  
bajo el peso de las ruedas.

Entre ladridos de perros,  
y maldiciones de viejas,  
y gritos de vendedores,  
llega y para la caleza.

Sube Curra; en el pescante  
el calecero se sienta;  
tiende el látigo; el caballo  
corre; cubrénsese las rejas  
de envidiosas que murmuran  
lo que hacer no pueden ellas,  
y hácia la Plaza de Toros  
caballo, gente y caleza  
van dando vueltas de modo  
que es milagro si no vuelcan.  
.....  
.....

Ni César ni Carlo-Magno  
mas orgullosos se vieran,  
de la purpura vestidos  
sobre el trono de la tierra,  
que al lado de su gachona

se columpia Juan Lanceta,  
 vestido á la jerezana,  
 sobre la humilde caleza,  
 con sombrerillo de alcuza  
 inclinado hacia la oreja,  
 pañuelo y faja celestes,  
 calzon y chaqueta negra,  
 chaleco color de caña,  
 y blanco botin de suela.

Milagrosamente sana  
 llega al Circo la pareja;  
 Juan salta y recibe á Curra  
 en sus brazos, pagan, entran,  
 y en un andamio de sombra,  
 próximo al toril se sientan.

Entra el despejo y la chusma  
 cede á los chulòs la arena.  
 Suena el clarin, sale el toro  
 de *estampía*, pára, llega,  
 y uno tras otro, la gente  
 de á caballo pica y rueda.

El clarin suena de nuevo,  
 y banderillas sin cuenta,  
 puestas *de frente* (1) y *recorte*

---

(1) A topa-carnero, como diría un perito.

la cerviz del vicho pueblan.  
 Tercera vez el clarin  
 hace de matarlo seña,  
 y el *diestro* tiende el capote  
 y recelosa la fiera  
*ascos haciendo al engaño,*  
 escarfa, bufa, patea,  
 se columpia, *busca el bullo,*  
*corta el terreno* y se cuela:  
*el diestro se embroca largo*  
 para evitar contingencias,  
 y á una *baja* recibiendo  
 pára el vicho, ruge, tiembla,  
 recula, la cerviz dobla,  
 pierde pie, muerde la tierra.

A una fiera de sentido  
 sigue un vicho sin cabeza,  
*blando al palo* y que *se crece*  
 con el castigo ó *se mengua*.

Entre col y col, lechuga,  
 dice un refran, pero en fiestas  
 tales, entre toro y toro  
 mas que lechugas, botellas.

Concluye al fin la corrida  
 y unos sus lances motejan

y otros las suertes alaban,  
y otros maldicen las fieras;  
y otros como Juan y Curra  
tendidos en su caleza,  
al son de las campanillas  
el *Arenal* atraviesan,  
envidia dando á los hombres  
y dando envidia á las hembras.





## UN JALEO POBRE.

---

Las siete y cuarto serían  
de una noche del otoño,  
cuando el tío Crispin Becerro  
daba vueltas como un trompo,  
de la cocina á la sala,  
de la sala al dormitorio.

Tratabase de un jaleo  
pobre, pero con decoro,

como puede y suele armarlos  
un zapatero rumboso:

Era la funcion en Cádiz  
y, para mas alborozo,  
en el barrio de la Viña,  
de buenas mozas tesoro.

Ay Cádiz! Cádiz! ¿quién puede  
pisar tus muros hermosos,  
y perderte y recordarte  
sin lágrimas en los ojos?—

A las ocho menos cuarto,  
( la funcion era á las ocho, )  
abrio Becerro la sala,  
satisfecho de su adorno.

Sobre dos mèsas de pino,  
pintadas de verde al olio,  
ardían cuatro belones,  
todos limpios como el oro,  
pero en edad y tamaño  
distintos entre si todos.  
Anticuadas cornucopias,  
sillas forradas de coco  
ó de damasco, según  
las diera Dios ú el demonio,



demostraban la riqueza  
y el gusto de este jolgorio  
que ha sido célebre en Cádiz  
y cien leguas en redondo.

En breve los convidados  
unos llegaron tras otros.  
Con Candelaria Melendez  
entró su gachon Victorio,  
y con Manuela Valero  
su tocayito Manolo.

A Concha, la malagueña,  
la acompañaba un buen moso,  
que si no es pariente de *ella*  
algo se acerca á su esposo.

Ya estaba la sala llena  
de cuerpos saracandosos,  
y el *tocaor* no llegaba  
con murmuración de todos.

—Tío Crispin, no empiesa el baile?...

—En cuanto venga, Manolo,  
el *tocaor*.....

—Quién es?—

—Curro  
Sanguijuelas;

—Ese tonto!

—Qué dices?

—No es el barbero  
de la plaza é San Antonio?....

—El mesmo.

—Pues que lo guarde  
el santo si yo le cojo ,  
jonjabando á mi gachona  
con salidiyas de tono!—

—Pero se baila ó tomamos  
la puerta yo y mi Victorio?.....

Esto dijo Candelaria  
Menendez, y, uno tras otro  
todos la misma pregunta  
hicieron de varios modos.

—Si Manolo hisiera el gusto  
de tocar.....

—Déme usté pronto  
tío Becerro la vigüela:  
por mi causa no se ha roto  
nunca una groma..... de punta  
los güesos, niñas, que entono.

*«Te quiero mas que á un divé,  
mas que á mi pare y mi mare,  
y sinó fuera pecao,  
mas que á Virgen del Carmen.»*

—Bien por la grasia!

—Candela,  
dale fuerte al envoltorio  
de los pecaos!

—Bendita  
sea tu sal cuerpo garboso.

—Churrú!

—Salero!....

—Que vivan  
 las rondeñas y que un lobo  
 le coma las pantorriyas  
 al que no vaile el sorongo!

.....  
 .....

—Gracias á Dios que vinisté!:  
 dijo el tío Crispin á un mozo  
 patilludo y mal carado,  
 que entró y buscó su acomodo  
 junto á Manuela.—Curriyo,  
 deja en paz los matrimonios  
 y toma la vigüela.—

—Justo  
 es tío Crispin uno y otro.

Y tomando la guitarra  
 de las manos del celoso,  
 Currillo cantó rondeñas,  
 que acompañaron los mozos  
 con botes de pantorrillas,  
 y castañuelas por coro.

*Por mas que tu mare riña  
 y aunque se oponga el infierno,*

*tengo de ser tu querido  
y tu mi prenda, salero. (1)*

Allí eran de ver las sayas  
movidas de un lado á otro,  
con tantísima modestia,  
como prisa, broma y gozo.

Allí eran de ver las ligas  
verdes con flecos de oro,  
y los azules refajos,  
mas que las enaguas cortos.

Allí justo es que viniesen  
á sentenciar por sí propios,  
los que censuran los bailes  
de candil, guitarra y mosto.—

Cádiz ¿qué valen tus plazas  
ni tus muros poderosos,  
ni tus casas, ni tus muelles,  
si á compararlos me pongo  
con tus sandungueros bailes,  
donde al son de un mueble roto,

---

(1) Véase la canción núm. 2.

echan al aire las piernas  
con las muchachas los mozos?—

.....  
.....

No era Manolo quien menos  
gozaba en estos jolgorios;  
pero apenas acabó  
su cancion el Limpia-rostros,  
le encajó una bofetada  
que dejó al barbero tonto.

— Manolo!

— Curro!....

— Señores!

qué es esto?

— Esto es bien poco:  
que ese raspa-jetas quiere  
quemar la sangre á Manolo,  
y á mi naide se me aserca  
que echo fuego por los ojos.

— Pues si tiene usted las manos

tan largas.....

—Toma piojoso,  
toavía quieres que te diñe?...

Y antes que el noble auditorio  
pudiese evitar la accion,  
un segundo sopla-mocos  
tiró ál *cantaor* por tierra;  
de su derrota furioso  
el barbero sacudió  
con la guitarra, y Manolo,  
que se vió en la frente herido,  
atropellando por todo,  
belones mesas y espejos  
tiró á su enemigo al rostro.

No tuvo tan feliz suerte  
que pudiese escapar horro  
de la lluvia, el malagueño,  
y antes bien, molido y cojo,  
empezó á largar puñadas  
sin miedo á Dios ni al demonio.

Las mugeres, que hasta entonces  
permanecieron en ocio,  
con uñas picos y dientes

se acosaban como lobos.

— Que me matan!

— La justicia!

— Donde te escondes?

— Socorro.

— Asesino!

— Ay!

— Silencio!

Y entre aullidos espantosos,  
 maldiciones y tinieblas,  
 quejidos y gritos roncoss,  
 cada cual tomó la puerta  
 haciendo solemne voto  
 de no volver á otro baile  
 donde estuviese un celoso.

.....  
 .....  
 .....

Resumen de esta refriega :



cuatro botellas sin fondo,  
tres sillas desvencijadas,  
dos brazos derechos rotos,  
cuatro frentes magulladas,  
una herida sobre un hombro,  
catorce arrobas de pelo,  
y llenos dos calabozos.

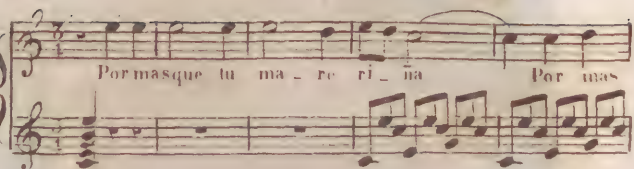




CANCION N.º 2.º

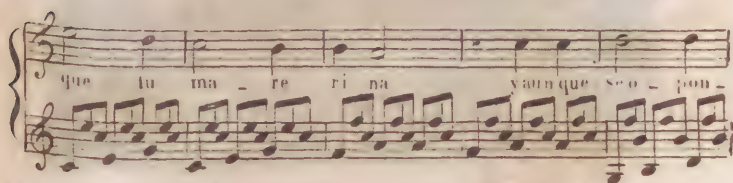
RONDEÑA.

Canto.



Por mas que tu ma - re ri - na Por mas

Guitarra



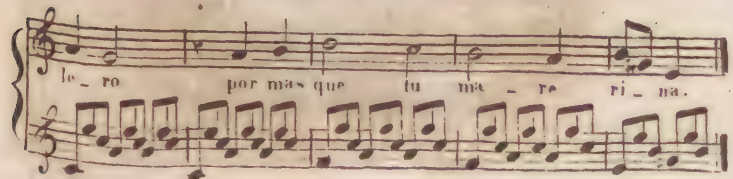
que tu ma - re ri na y ain que se o - pon -



ga el in - fier - no. ten - go de ser tu que -



rio - ay y tu mi pren - da sa -

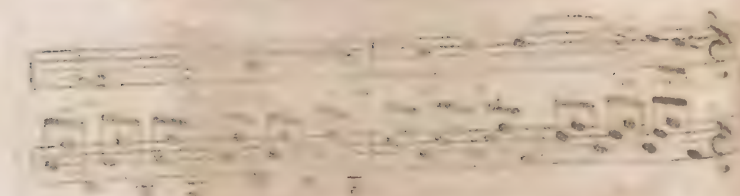
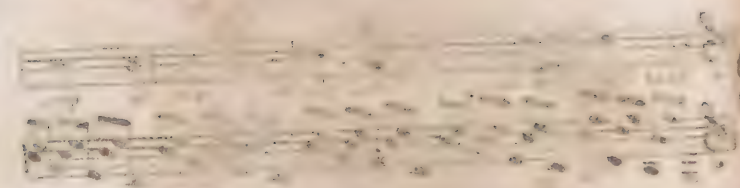
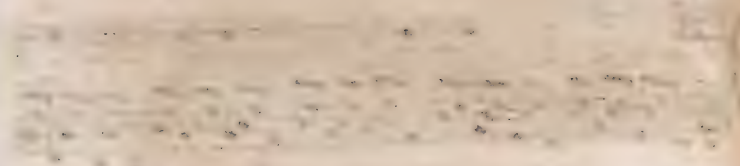


le - ro por mas que tu ma - re ri - na.

el punteado en La menor.

1770

BOZDAN



1770



## NI LA TRINIDAD TE SALVA !!!...

---

(Leyenda.)

A tres leguas poco menos,  
ó poco mas de Sevilla,  
en medio de un olivar,  
y sobre la senda misma,

que de la ciudad conduce  
 á Villafranca, existia,  
 hace cuatro ó cinco años,  
 una venta pobre, antigua,  
 mas no obstante frecuentada  
 de gente plebeya rica.

La aspereza del camino  
 y sobre todo, la inicua  
 fama que gozaba el monte  
 de abrigar gente perdida,  
 su concurrencia, de noche,  
 fija y numerosa hacía.

Allí á descansar paraban  
 los corsarios de Lebrija,  
 los machos de Las Cabezas  
 y los carros de Sevilla;  
 y entre vasos de aguardiente,  
 y el fogon que siempre ardía,  
 y los chistes de la tierra  
 de nuestra Madre Santísima,  
 si descanso no alcanzaban  
 hombres y caballerías,  
 al menos sufrían contentos  
 de la noche las vijilias.

La noche de nuestra historia,

era la angosta cocina  
de la venta, un purgatorio  
con mil animas malditas.

En el lugar preferente  
votaba mas que bebía,  
y eso que á beber ninguno  
le echaba la pierna encima',  
Anton Perniles, Mal-alma  
por otro nombre y divisa.

A su derecha, el tío Gallo  
en mondar se entretenía  
un semejante, que asado  
y entero fué á su barriga.

Mas allá Curro-Frijones  
punteaba seguidillas  
en una guitarra rota,  
sin bordones ni clavijas.

Otro el barro del camino  
se quitaba, otro mentia,  
y mas adelante un mozo,  
barbi-lindo y sin malicia,  
mil besos daba á un pañuelo,  
regalo de su querida:  
otros alegres cantaban

y otros á voces reñian ,  
con el mozo de la cuadra ,  
por la paja mal medida .

Cada cual en sus placeres  
dulcemente se absorvía ,  
sin parar mientes ni ojos  
en una infeliz chiquilla ,  
que el ventero Juan Araña  
recogió la tarde misma ,  
y que junto al pozo estaba  
la frente entre sus rodillas .

A largos pasos la noche  
adelantandose iba ,  
y aun no pensaba la gente  
dejar en paz la botija ,  
cuando llegára á la venta ,  
sobre una baquera silla  
y un jaco de siete cuartas ,  
estampa hermosa y fornida ,  
D. Alfonso de Contreras ,  
veinte y cuatro de Sevilla ,  
soltero segun contaban ,  
por no sé que historia antigua .

Apenas supo el ventero  
el valor de la visita ,



corrió á tener el estribo ,  
mandó á la caballeriza  
el troton, y silla al fuego  
dió al hidalgo sin pedirla.  
La presencia de un estraño ,  
de tanta categoría,  
sofocó algunos instantes  
la universal chamusquina  
escuchandose tan solo  
el chisporroteo que hacía  
sobre la encendida hoguera  
la verde leña de encina.



## II.

—Amigos, à lo que es cuenta  
yo estorbo vuestra alegría.....  
En este caso, querría  
no haber llegado á la venta.

—Dice bien el amo: ¿hay más,  
(contestó el tío Gallo luego,)  
que seguir la groma?

—Fuego  
contra el que se quée detrás!:

añadió Anton; y volvieron  
 á alborotar de mil modos,  
 hasta que, borrachos todos,  
 sino callaron, cayeron.

Gracioso cuadro ofrecía  
 la venta en aquel momento!  
 Cada cual sobre su asiento  
 tenerse firme quería;  
 pero en vano, que las piernas,  
 flacas con tanto beber,  
 negábanse á sostener  
 aquellas vivas tabernas.

— Vaya un suspiro Frijones.

— No quiero Anton.

— Qué me dices?

Bebes, ó por las narises  
 te lo meto en los talones.

— Eso será si mi saña  
 no se rasca el espinaso.....

— A mí tu! — Prueba este vaso  
 ó sal conmigo á campaña.

— Afuera!

— Afuera!

— Mas calma:

(dijo, mediando, el ventero)  
al que desnude el asero  
le abraso de un tiro el alma.

Y, dicho y hecho, en las manos  
de Juan brilló un instrumento  
con dos bocas, y al momento  
quedaron todos hermanos.

A los gritos despertó  
la comparsa dormilona,  
y, reposada la mona,  
de nuevo á gritar se echó...

— ¿Nó es mejor, (saltó el tío Gallo)  
qué andar gritando y riñendo,  
pasar la velada oyendo  
una historia?—

— Me abasallo.

— Bien por Frijones!— Perniles,  
naide al cuento está obligao

mas que tú, que has siempre andao  
entre mosas y alguasiles.  
Dá á la güena compañía  
con un *sucedio*, contento.....»

Y el concurso, un cuento! un cuento!  
á voz en grito pedía.

Hasta el hidalgo, queriendo  
poner fin á la jarana,  
gritó, de la mejor gana,  
de su misma accion riendo.

Y aunque Perniles quería  
disculparse, torpe andubo;  
y al fin que dar gusto tubo  
á la *buena compañía*.

### III.

Antes que el cuento de Perniles salga  
á volar por el mundo, el mundo sepa,  
la vida, antecedentes y milagros,  
del ejemplar varon que el caso cuenta,

Nació Perniles en Sevilla; anduvo  
seis años y tres meses á la escuela,  
hasta que abandonó casa y lecciones  
por la carcel, la playa y la taberna.

Su aficion á gozar del bien ageno

primeramente le condujo á Ceuta,  
 y despues del valiente *Tempranillo* (1)  
 á seguir voluntario las banderas ;  
 donde alcanzó el renombre de Mal-alma ,  
 merced á sus entrañas de pantera ,

Indultado por fin *José María* ,  
 del gobierno español para vergüenza ,  
 pues no supo acabar con un bandido  
 sino indultando su partida entera ;  
 Perniles , rico , se alojó en Lebrija ,  
 y desde allí , con cuatro ó cinco bestias ,  
 pasajeros y arrobos conducía  
 de su patria adoptiva á la primera.  
 Por el año que empieza nuestra historia  
 tenía Perniles mas de los cuarenta ,  
 mas bien alta que baja la estatura ,  
 y mas que oscuras las facciones , negras.  
 Su cara por un chirlo atravesada  
 de su mal corazon retrato era ,  
 prolongada y espesa su patilla ,  
 de traidor su mirar , torpe su lengua.

Hecha esta digresion indispensable  
 para entender mejor nuestra leyenda ,  
 sigamos con el cuento de Perniles ,  
 segun lo refirió su boca mesma.

---

(1) Apodo familiar del famoso ladron andaluz *José María*.

(1) *[Faint, illegible text]*  
 (2) *[Faint, illegible text]*  
 (3) *[Faint, illegible text]*  
 (4) *[Faint, illegible text]*  
 (5) *[Faint, illegible text]*  
 (6) *[Faint, illegible text]*  
 (7) *[Faint, illegible text]*  
 (8) *[Faint, illegible text]*  
 (9) *[Faint, illegible text]*  
 (10) *[Faint, illegible text]*  
 (11) *[Faint, illegible text]*  
 (12) *[Faint, illegible text]*  
 (13) *[Faint, illegible text]*  
 (14) *[Faint, illegible text]*  
 (15) *[Faint, illegible text]*  
 (16) *[Faint, illegible text]*  
 (17) *[Faint, illegible text]*  
 (18) *[Faint, illegible text]*  
 (19) *[Faint, illegible text]*  
 (20) *[Faint, illegible text]*  
 (21) *[Faint, illegible text]*  
 (22) *[Faint, illegible text]*  
 (23) *[Faint, illegible text]*  
 (24) *[Faint, illegible text]*  
 (25) *[Faint, illegible text]*  
 (26) *[Faint, illegible text]*  
 (27) *[Faint, illegible text]*  
 (28) *[Faint, illegible text]*  
 (29) *[Faint, illegible text]*  
 (30) *[Faint, illegible text]*  
 (31) *[Faint, illegible text]*  
 (32) *[Faint, illegible text]*  
 (33) *[Faint, illegible text]*  
 (34) *[Faint, illegible text]*  
 (35) *[Faint, illegible text]*  
 (36) *[Faint, illegible text]*  
 (37) *[Faint, illegible text]*  
 (38) *[Faint, illegible text]*  
 (39) *[Faint, illegible text]*  
 (40) *[Faint, illegible text]*  
 (41) *[Faint, illegible text]*  
 (42) *[Faint, illegible text]*  
 (43) *[Faint, illegible text]*  
 (44) *[Faint, illegible text]*  
 (45) *[Faint, illegible text]*  
 (46) *[Faint, illegible text]*  
 (47) *[Faint, illegible text]*  
 (48) *[Faint, illegible text]*  
 (49) *[Faint, illegible text]*  
 (50) *[Faint, illegible text]*  
 (51) *[Faint, illegible text]*  
 (52) *[Faint, illegible text]*  
 (53) *[Faint, illegible text]*  
 (54) *[Faint, illegible text]*  
 (55) *[Faint, illegible text]*  
 (56) *[Faint, illegible text]*  
 (57) *[Faint, illegible text]*  
 (58) *[Faint, illegible text]*  
 (59) *[Faint, illegible text]*  
 (60) *[Faint, illegible text]*  
 (61) *[Faint, illegible text]*  
 (62) *[Faint, illegible text]*  
 (63) *[Faint, illegible text]*  
 (64) *[Faint, illegible text]*  
 (65) *[Faint, illegible text]*  
 (66) *[Faint, illegible text]*  
 (67) *[Faint, illegible text]*  
 (68) *[Faint, illegible text]*  
 (69) *[Faint, illegible text]*  
 (70) *[Faint, illegible text]*  
 (71) *[Faint, illegible text]*  
 (72) *[Faint, illegible text]*  
 (73) *[Faint, illegible text]*  
 (74) *[Faint, illegible text]*  
 (75) *[Faint, illegible text]*  
 (76) *[Faint, illegible text]*  
 (77) *[Faint, illegible text]*  
 (78) *[Faint, illegible text]*  
 (79) *[Faint, illegible text]*  
 (80) *[Faint, illegible text]*  
 (81) *[Faint, illegible text]*  
 (82) *[Faint, illegible text]*  
 (83) *[Faint, illegible text]*  
 (84) *[Faint, illegible text]*  
 (85) *[Faint, illegible text]*  
 (86) *[Faint, illegible text]*  
 (87) *[Faint, illegible text]*  
 (88) *[Faint, illegible text]*  
 (89) *[Faint, illegible text]*  
 (90) *[Faint, illegible text]*  
 (91) *[Faint, illegible text]*  
 (92) *[Faint, illegible text]*  
 (93) *[Faint, illegible text]*  
 (94) *[Faint, illegible text]*  
 (95) *[Faint, illegible text]*  
 (96) *[Faint, illegible text]*  
 (97) *[Faint, illegible text]*  
 (98) *[Faint, illegible text]*  
 (99) *[Faint, illegible text]*  
 (100) *[Faint, illegible text]*

## IV.

—« A falta de pan , señores ,  
 tortas son güen alimento ,  
 y asi , á falta de otro cuento ,  
 vaya un cuento é mis amores.

Una noche , el otro invierno ,  
 me yamó el cura y me dijo :  
 con güenas assiones , hijo ,  
 te librarás del infierno.  
 ¿ Conóces á Mariquilla ,



la jilandera?—Si pare.

— Como se há queao sin mare  
hay que yevarla á Seviya.

Ayí viven sus agüelos ,  
y , si ahora tienes consensia ,  
te aplico la indilugensia  
y erecho vas á los sielos. »—

Así el cura pretendía  
ganarme , mas fuera en vano ,  
si el cuerpo mas soberano  
no aviyelase (1) María.

Mil veces , antes del lanse ,  
tuve yo mis intensiones  
de esirla cuatro razones ,  
pero me temí un percanse.

Con tóo : tan luego que el cura  
me encomendó la chiquiya ,  
el amor me hiso cosquiya ,  
esde el hombro á la cintura.

La ocasion la pintan calva ,  
y mirando de soslayo

---

(1) Tuviese.

la prenda, dije á mi sayo :  
*ni la Triniá la salva »*

Efecto grande y distinto  
hizo la heregía de Anton,  
entre aquella comunión,  
solo obediente á su instinto.

Unos sin pena rieron,  
otros, prudentes, callaron,  
y otros, en fin, motejaron  
la frase, en cuanto la oyeron.

El hacendado un momento  
contempló la catadura,  
vieja, fea, seca y dura,  
del autor, con descontento.

Y aun la muger, olvidada  
junto al pozo, levantó  
la cabeza y la escondió  
de nuevo ruborizada.  
Entonces pudo Contreras  
ver, al través de mil daños,  
un rostro de veinte años,  
con facciones hechiceras.

—Pobre niña!: murmuró

el hidalgo, sin gran calma.....

Tosió y escupió Mal-alma,  
y así el cuento prosiguió.

—La muchacha era un cordero  
y su agüelo, según dijo,  
panaero.....

—Esta usted fijo?  
Panadero?

—Panaero.

—Y su madre?... (preguntó  
D. Alfonso.) Me interesa  
saber su nombre.....

—Teresa.

—Y ha dicho usted que murió?—

—Esta sementera hará  
dos años.

—Cielos, qué escucho!

—La conosía el amo?—

—Mucho....!

—Y la niña?

—La arrastrá

hayó cuanto hayar podía,  
 en su grasia y su abandono;  
 aprendió á guisar *tonono* (1)  
 y fué mi prenda.

—Maria!....!

gritó el noble;—y la muger  
 del pozo elevó la frente,  
 de venenosa serpiente  
 vulnerada al parecer.

—Y despues?—

—Espues, cansao

de su sandunga, la ejé,  
 vino, entró, pidió, negué,  
 y mi cuento está acabao.»

Y con triunfante alborozo,  
 Mal-alma, el cuento acabó,  
 y al mismo tiempo lanzó

---

(1) Asadura de vaca.

un ay! la muger del pozo.

—Vaya un caso!: dijo Anton  
dejando el puesto á la hoguera.....

A escucharme quién dijera  
que la trujo la ocasion?

Dale Araña á esa chiquilla  
por mi cuenta medio duro,  
que aunque está el camino oscuro  
ahora me largo á Sevilla.

—De esta infeliz, contestó

D. Alfonso, conteniendo  
su indignacion, hoy pretendo  
cuidar solamente yó.

No aliviará sus dolores  
ciertamente el medio duro.....

hay un medio mas seguro.....  
felices noches, señores.

1811

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—



**D. Alfonso de Contreras.**





## V.

La hoguera se había apagado.  
Entonces cada arriero  
trató de buscar descanso  
sin cuidarse del ageno.  
Varios hubo que ajustaron  
sus cuentas con el Ventero,  
y emprendieron su camino  
cantando sino riñendo.  
Perniles fué de este número,  
y apenas el caballero  
imaginó que habría entrado

del olivar en lo espeso ,  
 hizo tender á la niña  
 desmayada sobre un lecho ,  
 rogando que la cuidasen  
 como si él fuese el enfermo.

—Juan me darás tu escopeta:  
 añadió. Formál empeño  
 hago de entrar en Sevilla  
 antes que amanezca..... el cebo  
 de la mía está mojado .  
 y los caminos son perros.

Araña , que no esperaba  
 tanto honor , sacó al momento  
 su escopeta de dos bocas  
 y abrazaderas de hierro.

—Estás Juan de ella seguro?—

—Como de su mismo dueño.

Esto dicho , en su caballo  
 montó Contreras , saliendo  
 en la misma direccion ,  
 que tomó el hombre del cuento.

—Que cargue conmigo el diablo.

saltó la ventera, luego  
 que el hidalgo se alejó,  
 si esa historia del infierno  
 no interesa á la muchacha  
 lo mismo que al caballero!»

Dos sordos escopetazos,  
 que apenas sonaron dentro  
 de las tapias de la venta,  
 congelaron en el cuerpo  
 la sangre de la ventera,  
 que gritó, muerta de miedo:  
 Jesus María!—su esposo,  
 á esta música mas hecho  
 cerrando la puerta, dijo:  
 « Dios le conduzca á los sielos. »

No terminó Juan Araña  
 su plegaria al Ser Supremo,  
 cuando sintió las pisadas  
 de un jaco, y, al poco tiempo,  
 en el porton de la venta,  
 golpes continuos y recios.

—Quién? preguntó Juan.

—Contreras:  
 contestó de afuera el mesmo.

—A esta su venta y su chosa,  
sea bien venio de nuevo.

—Donde está?

—Onde? En mi cama  
mas blanda que el quinto cielo.

— Gracias , amigos , mil gracias.  
Ahora concluye tu empeño  
ayudandome á subirla  
sobre mi caballo..... Bueno!  
Juan , toma por la escopeta ,  
que he perdido , ochenta pesos ,  
y mañana vé á Sevilla ,  
si callas , por otros ciento. »

Marchó el hidalgo , y Benita ,  
muger al fin , á su dueño  
preguntó: —

— Juan , no sospechas  
quién es la niña?...

—Y el viento  
trajo un dulce «padre mío!»  
á descifrar el misterio.

.....  
.....

Cuando llegó la mañana,  
hallaron los tragineros,  
el cadaver de Mal-alma,  
hecho trozos el cerebro,  
é inmediata una escopeta  
de *abrazaderas de hierro*.

*Ni la triniá te salva :*  
dijo Frijones, trayendo  
el cuento de la velada,  
con justa razon , á cuento.





## LA ÚLTIMA CAÑA.

---

En la taberna del *Chato*,  
frente á S. Juan de la Palma, (1)  
mucho mas de la *Oracion*  
y algo menos de las *Animas*,  
sentados tranquilamente  
ante una mesa, jugaban

---

(1) Iglesia parroquial de Sevilla.

José Treinta y Juan Terrones,  
al rentoy *la última caña*

Era Terrones casado,  
y la providencia santa  
le había dado cinco hijos,  
y una muger siempre en cama.

Treinta, por el lado opuesto,  
aunque deboto á las faldas,  
mantenía únicamente  
á una moza gáditana,  
con mucha gracia la jeta  
y en la popa mucha gracia;  
pero falta de sentidos  
y de caprichos sobrada.

Terrones quería á sus hijos  
como á trozos de su alma,  
y á su chula Pepe Treinta  
mas que una mina de plata:  
solo cuando se reunian,  
de noche, en aquella casa,  
ante el rico manzanilla,  
de sus prendas se olvidaban.

Perdió Treinta la partida,  
y Terrones, puesto en jarras,

con el sombrero en la mano  
 y por el suelo la capa,  
 levantó con el pulgar  
 y el indicador la *caña*,  
 espresando su respeto  
 al vino en estas palabras.

— Dios te salve, manzaniya,  
 Dios te liberte é las garras,  
 de aguaóres taberneros,  
 que profanen tu sustancia.  
 Yena de aromas divinas  
 nuestras narices te catan,  
 y no en valde Jesucristo  
 por su sangre te proclama.  
 Bendita la viña sea  
 que te enjendró entre sus ramas.  
 Benditos sean los lagares  
 onde estriparon tu cascara;  
 benditos sean los barriles  
 que en sus abismos te guardan,  
 y bendito el tabernero  
 que al menudeo te despacha.»

No habia acabado Terrones  
 su arenga sacro profana,  
 cuando llegó á la taberna,  
 llorosa y casi sin habla,



de sus hijas la mayor ,  
que á diez años no llegaba.

— Qué ocurre?... preguntó Juan.

— Ay paresito é mi alma ,  
mi mare está espirrabando.

— Pues vete volando á casa,  
que yo te sigo, tan luego  
que apure *la última caña*

— Compare , preguntó Treinta  
viendo salir la muchacha ,  
¿ será posible que usted  
güelva á la razon la espalda.

— Compare , ní por los clavos  
de S. Francisco.... mas Paca  
está é peligro.....

— Compare ,  
la combiá de usted falta.

— Ayá vá compare... Chato!  
por mi cuenta echa otra *caña*.

— Qué olor tiene!... á los difuntos

resusita esta fragansia.....

Pero Coliya ¿qué tráes  
tan asustao? qué mos pasa?...

—Poco y malo , señó Pepe.  
Que Teresa la Gaitana ,  
iba hase un rato hasia el mueyé  
con Perico Calabasa.

— El calbo y tiñoso? —

— El mesmo.

— Adios compare.....

—Cachaza :

¿ se olbía usté que perdió ,  
compare, *la última caña?*

—Tiene usté rason compare...  
Coliya vete á la playa ,  
gusca á la endina y, con eya,  
junto á S. Pablo me aguardas...  
Montañes, echa la última...  
Por la de usté...

—Venga y gracias.—Agua.  
Y ambos compadres , despues  
de las diez y media dadas ,

del brazo, por no caerse,   
 cojidos, débil la planta,   
 el sombrero ali-caído,   
 y sobre un hombro la capa,   
 por la calle de las Tiendas,   
 hácia S. Pablo bajaban.

Llegaron á su vivienda   
 en dulce amor y compañía,   
 y cada cual de su prenda   
 pidió noticias esactas.

— Ya hace mas de media hora   
 que mi mare en paz descansa :   
 dijo su chica á Terrones;—   
 y Coliya en dos palabras   
 dió á Pepe Treinta cien muertes :

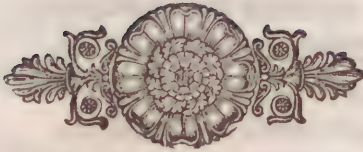
— Pa usted voló la Gaitana.»

Entonces los dos amigos   
 dando traspieses de á vara,   
 quién ha dicho de dolor,   
 quién de vino, por la plaza   
 de la Magdalena vuelven   
 hacia S. Juan de la Palma.—

— Compare, si el vino güeno

las desazones apaga,  
(dijo Juan Terrones) vamos  
á tomar *ta última caña.*





## PRUEBAS DE AMOR.

---

— « Es mentira, no te quiere  
(dijo la Juana á la Pepa,)  
hombre tan esaborío,  
que no te endiña una serpa  
á lo menos cáa dos dias,  
ni te quiere, ni en consensia  
naide dirá que merese,  
que una real mosa lo quiera.

Y aquí Pepiya hago punto  
y me las toco é soleta,  
que el arratrundi é mi Paco  
tiene mal genio y maspera.»

No echó Pepa en saco roto  
de su amiga la advertencia.  
« Quiero me atisen , decia,  
(mientras daba á sus caderas  
aquel suave movimiento ,  
que en las mozas de mi tierra  
equivale un terremoto)  
« quiero que me atisen , sepa  
« sepa mi cuerpesiyo á qué sabe  
« una combiá de leña.»

Con tan ridículo antojo  
Pepa llegó á su vivienda ,  
adonde ya la aguardaba  
su gachon , Diego Paciencia.

— Daonde güeno ? : la pregunta.

— De la caye.

— La respuesta  
concluye , mas no convense :

— Y diga usted , só postema !

tengo yo jecha escritura  
 de chimuyarle, canela !....  
 dásia qué lao corre el viento  
 cuando mi popa navega?...  
 Menos borla y mas limosna :  
 menos selo y mas querensia ,  
 que el dulce é pico á toas horas  
 empalaga y no alimenta.

— Púes ¿ qué te falta endinota?...  
 hay en toitica la tierra,  
 una jembra mas quería?....

— Gran puñao son tres almendras!

— Y ¿ nó te he compraó una saya  
 con alamares é sea ,  
 que la duquesa de Osuna  
 se pirrára por tenexla?

— Bien , y que?...

— Y unos zapatos  
 no tienes con vigoteras?

— Bien, y qué?

— ¿ Y al fin nó eres ,

y así Dios lo tome en cuenta,  
la que manda en mi saranda  
y la que en mis reinos reina?...

— Bien ; y qué ?

— Sabes , Pepilla ,  
que el *bien* y el *qué* ya me apestan,  
y, si el pescao se me ajuma,  
te vas á tragar dies muelas?....

— Y ¿ sabe usté , cara é mona ,  
que nengun alma de...

— Pepa!...

— me pone á mí los langustios  
en la mitá de la jeta?...:

— Cuánto apuestas á que sí ?

— Cuánto vá á que no ?

— Pues ea ,  
dice Diego , y una vara ,  
de á dos cuartos, por mas señas,  
rompe en las pobres costillas  
de la antojadiza Pepa ;



quién todavía sostiene,  
¡lo que son antojos de hembras!  
que amor se prueba á trancazos,  
y el que mas quiere mas pega.

The first part of the book  
 is devoted to a general  
 introduction of the subject  
 and a description of the  
 various methods of  
 investigation.

The second part of the book  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various methods of  
 investigation.

The third part of the book  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various methods of  
 investigation.

The fourth part of the book  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various methods of  
 investigation.

The fifth part of the book  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various methods of  
 investigation.

The sixth part of the book  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various methods of  
 investigation.



## LA MERTENDA.

---

Al oriente de Sevilla,  
inmediato al hospital  
de la sangre, y frente al muro  
que circunda la ciudad,  
levanta una pobre venta  
sus tapias de canto y cal.

Allí la gente del bronce  
 se acostumbra á despenar  
 con un vaso de lo puro,  
 queso, aceytunas y pan;  
 y allí Tomasa Cascajo  
 fué una tarde á merendar  
 con su gachon Manuel Penca,  
 baratero y capataz  
 del presidio, y tan cobarde  
 como atrevido y rufian.

— A la paz é Dios, señores.

— Dios guarde á la gente honrá:  
 dicen al entrar los majos,  
 y sin circuloquios, zas!  
 llegan, piden, toman, pagan,  
 y, al salir, sobre el umbral,  
 se atraviesa Juan Sin Pelos  
 embozado y....

— Camará:  
 murmura, por el colmillo  
 de saliva echando un mar;  
 ¿estrapo nuevo esta moza?—

—Y á usted que le importa?...

— Naa...  
 Sino que la niña tiene  
 muy güen gusto.

— De verdá?—

— Como que lo quiere á usted...  
 Y ná mas que eso?

— Na mas.

Si al fin y al cabo las jembras  
 son tan muables...

— Pues ya!...

— Y si te ví no me acuerdo,  
 y usted es quien manda...

— Pues ya!.....

— No hay mas que tené pasensia  
 y guiarselas.....

— Pues ya!

— Premita Dio á esa traitora  
 la den mala puñalá,

y el santolio no la alcanse...

— ¿Qué há dicho usted?—

— Lo que hará  
güeno mi lesna , si hay jombre  
que esienda á esa esgalichá.

— Comparito , sonsoniche  
y hablemos con claría.

Uste quiée camorra?— güeno.

Sobre que ha vinío usted á dar  
con la jorma é su zapato....

mas le aviso en caría

que se ponga bien con Dios ,

que si le yego á tocar

con la punta é mi alfilé ,

Tomasa jaste pa allá ,

que esta mona me jiée á muerto!

— Menos solfa y mas cantar ,

alzando se prueba un mozo ,

y al que le toque jincá

la cabesa , que se ajupe

ó lo alse la caría.

— Mi Sin Pelos!...

— Endinota!

esclamó irritado Juan ;  
 ¿ahora vienes con palabras  
 de almibar?... Tire usted ya...

Frente á frente los dos chulos ,  
 sobre el cuchillo el pulgar ,  
 la mano bajo el sombrero  
 y el cuerpo haciendo una ka ,  
 se observan , tiran y acosan ,  
 saltan , huyen , vienen , van ,  
 con fatigas de alcanzarse  
 mas sin poderse alcanzar

— La guardia!

— Que se asesinan!—  
 gritan á quien puede mas  
 los concurrentes , la ronda  
 acude , cerca el portal  
 y un cabo toma las ínfulas  
 de comision militar.

— Vomite usted so real mosa :  
 dice el juez , con voz de paz ,  
 á Tomasilla , prendado  
 de su sandunga.

— Ayá vá.

El señor es mi marío ;  
 vinimos á merendá  
 al ventorrillo , y Sin Pelos ,  
 que fué mi chulo años há,  
 se empeñó en armá camorra  
 con mi sangre , sin mirar  
 que tengo yo mucho pelo  
 y él la moyera pelá.

— Esas tenemos! ventero  
 eche usted un cordel acá ,  
 para evitar que este gallo  
 puea otra vez cacarear.

— Mas señó cabo....

— Silencio!...

Aprenda usted , so peal  
 á tratar con las máamas ,  
 y otra vez no se espondrá  
 á semejantes trabajos...  
 Vaya preso!.....

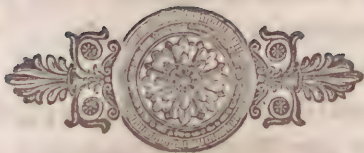
Y preso vá ,  
 por la Puerta de la Carne ,  
 rodeado de un millar  
 de chiquillos , Juan Sin Pelos ;  
 en tanto que el capataz ,



el cabo y su protegida,  
amigablemente dan  
principio y fin á una cuba  
del triunfo en celebridad.







## LA RONDA.

---

Las once han dado en Lebrija,  
y una luz ni una palabra  
turba el general silencio,  
ni las densas nubes rasga.

Es sabado, y la costumbre  
de mas de tres siglos manda,  
que salgan los buenos mozos  
á rondar á las muchachas,

y á cantarlas seguidillas  
junto al pié de sus ventanas.

Por esta razon el sueño  
en que Lebrija descansa,  
turba á veces la vigüela  
chirreadora y destemplada  
de un galan enamorado  
que sus dulces penas canta; —  
y por esto Manuel Santo,  
mozo de mediana estampa,  
y aperador de un cortijo  
inmediato á Villafranca  
entró una noche en Lebrija,  
montado en su yegua baya,  
la manta sobre los hombros,  
y en la grupa, su guitarra.

Manuel quiere hace tres años,  
con las mas constantes ansias,  
á Carmeliya Gallego,  
una trigueña gitana  
chica de cuerpo, gordita,  
graciosa y bien empernada.  
Tres años hace que el hombre  
emprende la caminata  
de Villafranca á Lebrija  
una vez cada semana,

y dejándo su caballo  
traillado junto á las tapias  
de la villa, hace tres años  
que se acerca á la ventana  
de su chula, y canta y logra.....  
un poco mas que palabras.

Llegó Manolo á la reja  
de su tormento del alma,  
y despues de contemplar,  
con cariñosas miradas,  
el rosal de enredadera  
que sus amores velaba,  
tendiendo sobre las piedras,  
con el relente mojada,  
su manta de mil colores,  
y pulsando la guitarra,  
escupió, tosió, y al viento  
así destapó la gaita :

## II.

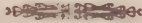
«No nació de mare humana,  
Ni entre jembras se crío,  
El que guipó (1) á mi gitana,  
Y al punto no la entregó,  
Sin chanela,  
Que, vale mas mi Cármela  
Que las minas del Tiró.»

---

(1) Vió.

« Nengunito á mi gachona  
 La jonjabe salamero ,  
 Que mando yo en su presona  
 Y en su cuerpo sandunguero...

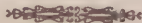
Huy que mosa! —  
 ¡Gitaniya salerosa  
 No sabes cuanto te quiero! »



« Si algun gaché desalmao ,  
 Diñarme selos intenta ,  
 Que se dé por enterrao ;  
 Por que sacaré mi tienta ,  
                   La náaja ,  
 Y si al punto no se naja ,  
 Que ajuste con Dios la cuenta. »

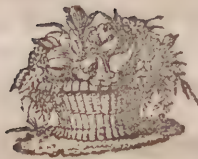


« Onde asienta mi chiquiya  
 La suela de su zapato ,  
 No hay una mosa en Seviya  
 Que clave su garabato.....  
                   Por supuesto ,  
 Cuando ella sacúe el cesto ,  
 Quién no se golviera gato ?



« Tiene un no sé qué mi niña

De sabroso y resalao ,  
Que aunque su mare me riña ,  
Y aunque cometa un pecao ,  
Alza perra!  
Tengo de morder la tierra ,  
Por ese cuerpo salao. •





### III.

Luego que el enamorado  
rondador, vió en la ventana  
la sombra de su querida,  
que sombra es fuerza llamarla,  
porque no es muger ni es hombre  
un emboltorio con faldas,  
que apareció entre cristales,  
en cuanto oyó la guitarra;  
luego que entendió Manolo  
que su hermosa le aguardaba,  
hizo callar la vigüela,

:

y liandose en la manta ,  
contra los hierros de Carmen ,  
remachó los de su alma.

Qué pasó entre los amantes ,  
lo mismo que lo que pasa  
entre otros enamorados ,  
que á iguales horas se hablan ,  
nó es cosa para sabida  
ni es prudente averiguarla.

Pasar una noche entera  
sufriendo nieves y escarchas ,  
y el agua que cae á torrentes ,  
ó el calor que el pecho abrasa ,  
es placer incomprensible  
para aquellas toscas almas  
que no han pasado una noche  
requebrando á su gitana  
con una reja por muro ,  
un corazon por cabaña ,  
y por hoguera dos ojos  
ardientes como dos ascuas.

Sin embargo, cuando el cielo  
á colorarse empezaba ,  
con las azuladas tintas  
de una apacible mañana ,  
embozándose Manolo

pausadamente en su capa,  
sonó un amoroso beso,  
un adios tierno del alma,  
y el galope de un caballo,  
camino de Villafranca.





## AMOR Y DESDEN.

---

**Jácara dialogada.**

*Majo.* Oiga usted , mosa cosía,  
dos palabritas al alma :  
¿ sabe usted que me há gustao...?

*Maja.* Me pienso enterrá con palma.

*Majo.* Y que el niño lo creía !...

*Maja.* Pues bastante hemos jablao.

*Majo.* Venga usted acá, cara é rosa,  
y diga en plata y sin mieo,  
que mangue (1) no la ha petao  
porque es probe ó porque es feo:  
¿pasa en el mundo otra cosa...?

*Maja.* Pues bastante hemos jablao.

*Majo.* ¿Qué si quieres? ¡Ay churrú!  
¿Refransillos á este cura...?  
Vamos, si estoy mas quemao...  
Y ¿asina esprecia, criatura,  
á un mozo como un Perú...?

*Maja.* Pues bastante hemos jablao.

*Majo.* ¿Quiusté, prenda, que el oío  
la regale con jachares,  
mas tiernos que un mantecao...?

*Maja.* No señó que yo á pelgares  
nunca audensia he consedió.

*Majo.* Pues bastante hemos jablao.

---

(1) Yo.

Reina mía , la franquesa  
me ha dao golpe como hay Dios,  
como hay Dios que me há gustao...

*Maja.* ¿No dijo usté...?

*Majo.* Y ¿por qué no...  
Si me gusta la yanesa...

*Maja.* *Pues bastante hemos jablao.*

*Majo.* Pero tenga usté entendío,  
por lo que puea troná,  
que si algun esgalichao  
la yega á usté á jonjabá,  
lo hago polvo de un soplió.

*Maja.* *Pues bastante hemos jablao.*

*Majo.* Sobre que el alma me jíee...  
y si me amosco...

*Maja.* Arrastrundi,  
deje usté quieto el fregao.

*Majo.* Tocaré el titi-rimundi  
hasta encimita de usté.

*Maja. Pues bastante hemos jablao.*

*Majo. Mas naide , prenda , dirá  
que un moso de mi consensia  
el barandé la ha surrao :  
conque mi reina , nagensia ,  
y hasta el vaye é Josefá...*

*Maja. Pues bastante hemos jablao.*



THE  
LIBRARY OF THE  
MUSEUM OF NATURAL HISTORY  
LONDON  
1850







Vista de Sevilla.

## TORRIJOS.

---

Sobre potros andaluces  
de la carta de Varela,  
de limpio casco, de cuello  
corto; y de sangre sin mezcla,  
tordos, negros y atigrados,

castaños, blancos y perlas,  
 con lujosos aparejos;  
 de floja y carmesí seda;  
 con una mano en las bridas  
 y otra mano en la cadera  
 y con el cuerpo á las ancas  
 de una graciosa morena;  
 á la feria de Torrijos,  
 uno y otro dia fiesta,  
 mientras dura la otoñada,  
 van los mozos de mi tierra.

No supongan los lectores,  
 que á tan celebrada hacienda (1)  
 concurren los traficantes  
 en vacas, potros y ovejas,  
 ni allí comercian chalanés,  
 ni allí gitanas se encuentran,  
 que vendan buenas venturas,  
 ni malas venturas vendan,  
 ni hay jugadores de embite,  
 fulleros de cuatro suelas;  
 allí á lo que se concurre,  
 por mas que raro parezca,  
 es á rezar, á pesarse

---

(1) La hermita del Santo Cristo de Torrijos está anexa á una hermosa hacienda del campo propia del Barón de Iloz.

con trigo, maiz ú avena, (1)  
 á comer, comprar estampas,  
 y á tocar las castañuelas.

Los señores de Torrijos,  
 es decir, los de la tierra  
 que dió nombre al Santo Cristo  
 que en la hermita se venera,  
 arriendan todos los años,  
 al mejor postor, la cera,  
 la semilla y las limosnas  
 todas, que al Señor se ofrezcan.

Gentes de á pie y de á caballo,  
 noble y de baja ralea,  
 grandes, chicos y medianos,  
 con dinero y sin moneda,  
 tontos y sabios, calzados  
 y descalzos, segun sea  
 la romería voluntaria,  
 ó en virtud de una promesa,  
 todos gritan, todos gozan,  
 todos corren, todos llevan  
 la fé en el alma, y la bota

---

(1) Es original esta costumbre. En Torrijos hay una enorme balanza donde los devotos se colocan, entregando por via de limosna al Santo Cristo que se venera en la hermita, el equivalente de su peso en trigo y otras semillas semejantes.

entre el alma y la conciencia.

Los mozos aficionados  
 á lucir sus buenas piernas,  
 ó las piernas de sus jacos  
 con aparejos de seda,  
 atraviesan el camino  
 de Triana, con sus prendas  
 á las ancas, y el caballo  
 al trote, al paso ó sin rienda.

Mozas hay de rompe y raja,  
 que ir prefieren en carretas  
 ceñidas de cañas verdes,  
 de espejos y colchas viejas.  
 Dos grandes y mansos bueyes,  
 coronadas sus cabezas  
 con frontispicios de esparto,  
 cintajos y lentejuelas,  
 tiran, con cansado paso,  
 de aquellas casas con ruedas.  
 No fué el arca de Noe  
 depósito de mas fieras,  
 ni de Babel en la torre  
 prodigiosa, hubo mas lenguas,  
 que lenguas y fieras hay  
 chuzonas y desembeltas  
 entre las colchas y cañas

de una adornada carreta.  
 ¡Qué es ver la bulla que traen  
 con cuernos y panderetas!  
 ¡Qué es oír su gresca y risa,  
 y sus gritos y sus quejas,  
 y sus tiernas seguidillas,  
 y sus sentidas playeras!  
 Muger hay que no ha comido  
 en cinco días, ni espera  
 comer los cinco siguientes,  
 y canta que se las pela,  
 y critica á sus amigas,  
 y á sus amigos requiebra,  
 y sufre y paga con gusto  
 su parte en la concurrencia,  
 aunque la noche inmediata  
 tenga por cama una estera.

Imposible es describir,  
 con esactitud, la escena  
 que el camino de Torrijos  
 á todas horas presenta.  
 Allí el honrado artesano  
 y su familia se mezclan,  
 con el zafio macareno,  
 y la uraña mondonguera:  
 allí un cura y su sobrina,  
 y un asturiano que lleva

en un cesto las viandas ,  
para entretener las muelas ,  
se confunden , mal su grado ,  
con un sacristan sin renta ,  
y el monacillo su hijo ,  
y su costilla la hostiera :  
allí junto á un mequetrefe  
de ensortijada melena ,  
espolin fusta y futraque ,  
levanta sus dos orejas ,  
un burro cano y sarnoso ,  
que , en destempladas cadencias  
parece que le saluda ,  
mirando su estampa mesma :  
allí en fin , todos á una ,  
cantan , gritan , sudan , penan ,  
preguntan , responden , fuman ,  
y , en pisando la pradera ,  
juegan , y saltan y corren  
hasta que á la hermita llegan.



## II.

— Candelaria, trinca el gayo  
y tuersele la cabeza...

— Vamos á Torrijos?...

— Vamos.  
12

— Cuando?—

— Mañana...

— Tía Pepa,

¿sabe usted que mi marío  
mañana al campo me yeva?...

— Y que importa á las vecinas  
que estemos ó no de fiesta?...

— Calla hombre! ¿Te parese,  
que no rabiará de perlas  
la prima del tabernero,  
cuando la envidiosa sepa,  
que voy á Torrijos?...

— Pero

lo primerito Candelas,  
es preparar la comía...  
Anda, vé y pon en la cesta  
peros castañas y nueces,  
sardinas gordas y frescas.  
chorizos pan y alcaparras  
y aceytunas de la reyna.  
Que no se olví la bota,  
por que si falta en la gresca  
la sangre de Jesucristo,



no vá este cura á la feria.—

.....

—Chulundri, pon á mi tordo  
la siya y manta de muestras  
y una almoadá á las ancas  
que vá á Torrijos mi prenda.

—Arriba cuerpo salao!  
Bien por las mozas morenas!  
Echa un brazo á mi cintura  
y trinca el pañuelo é sea,  
sujeto á la baticola,  
con la mano que te resta.  
¡Qué bien te sienta Conchiya  
esa torsía peineta,  
y ese pañuelo de espuma,  
y ese coyar con mas perlas  
que hay en tu boca, salero,  
chiquita como una almendra!  
¡Qué bien dise á tu presona,  
jacarandosa y morena,  
el vestío color de rosa  
con faralares de á tersia,  
y con las medias caladas  
las sapatiyas de sea!  
¡Mira cual se junde el puente  
de Triana á tu presencia!

¡Concha, contigo hasta el fin  
de la vida y de las ferias.—

.....

— Marcos, vamos á Torrijos?...

— No', mi bien, que la monea  
anda escasa, y un barbero,  
si á los peligros se jecha,  
pronto encuentra la bacía,  
basía por dentro y fuera.

— Con que no me yevas?...

— No.

— Marcos, sobre tu cabeza  
ya verás los resultaos...—

Estas y otras conferencias  
semejantes, que aun calladas,  
adivinarse pudieran,  
en visperas de Torrijos,  
perturban la paz doméstica.  
Pero llega al Santuario,  
la comparsa vocinglera  
de hombres, mugeres y niños,  
y allí terminan sus penas.

Asentada está la hermita  
sobre una florida vega,  
y entre olivos seculares,  
que sombra ya poyo prestan,  
á las mesas de aguardiente,  
de aleluyas y de almendras.

Llegar y besar el Santo,  
llama un refran de mi tierra  
al *llegué, ví y he vencido*  
tan celebrado, de Cesar,  
mas segun es la oracion  
de las gentes macarenas,  
alta, tierna y compendiosa,  
no han llegado, cuando besan.

Pronto á la súplica ardiente  
al Señor de cielo y tierra,  
suceden las seguidillas  
bailadas con castañuelas.

Presto un devoto inspirado  
por una bota arrobeña,  
con la que amenaza al cielo  
hasta que vé las estrellas,  
canta, grita ó se columpia,  
baila, salta ó se revuelca.

Aquí un padre de familia  
 parte un trozo de ternera  
 asado, entre su muger,  
 sus chiquillos y su suegra.

Allí dos majos sentados  
 junto al tronco de una higuera,  
 disputan sobre los años,  
 y los remos de sus yeguas.

Mas allá, bajo un olivo,  
 se miran, juntan y aprietan  
 media docena de mozos,  
 y de mozas otra media.  
 Uno toca la guitarra,  
 dos sacuden la talega  
 de los pecados, y el resto,  
 tendido sobre la yerva,  
 con gritos y con palmadas  
 acompañan á la vigüela.

— Bien por Curriya!

— Lentones,  
 dá á los zapatos con fuerza!

— Ay yayay!

— Por la tuya!

— Venga ese chisme

— Alza perra!...

— Vaya otra copla conmigo...

— Contigo, al infierno Pepa.

— Canta, Juan.

— Venga la bota  
para remojar la letra.

*« En la guerra de amores  
el buen capitán,  
estiendo las guerrillas  
antes de avanzar.*

*Porque arriesgada  
en la guerra de amores  
es la emboscada.*

— Bien por la copla!

— Juaniyo,  
esos cantares me petan.

— Vaya la segunda!

— Vayan  
si es preciso hasta cincuenta.

*Quien llevar solicite  
de amor la palma,  
gaste poco cariño  
muchas palabras.*

*Porque las hembras,  
mas que cariño, quieren  
palabras huecas.*

Cuando mas regocijados,  
unos cantan y otros echan  
al aire las pantorrillas,  
y algunas veces las piernas,  
gritos y ayes lastimeros  
ponen término á la fiesta.

— La guardia!

— Socorro!

— Quietos!

— Mi capa!

— Mi pañoleta!

— Qué se asesinan!

Y el pueblo  
que por un momento tiembla,  
y corre, y grita, y parece  
muerto de susto, se entrega  
de nuevo á nuevos cantares,  
mientras pasa una escalera  
con un hombre asesinado,  
y preso, y detras de aquella,  
el asesino y sus hijos,  
que lloran que se las pelan.

Todo en el mísero mundo  
tiene fin; la noche llega  
y el concurso desaparece  
delante de las tinieblas.

Los devotos y devotas  
de todas fachas y fechas,  
unos de rezar cansados  
y otros cansados de fiestas,  
quién con la capa arrastrando,  
quién con vacilantes piernas,  
quién triste, quién placentero,  
dan á Sevilla la vuelta.

Entre ahullidos femeniles  
 y hombrunas impertinencias,  
 y cencerros y tambores  
 y pitos y castañuelas,  
 tambien vuelven á Sevilla,  
 con sus dueños, las carretas  
 Ya cantan *las habas verdes*;  
 ya á los que pasan desprecian;  
 y, en fin, gritando y riendo,  
 al son de las panderetas,  
 entonan sucios cantares,  
 gratos solo á sus *orejas*.

El ruido de la gente  
 que se apiña y se codea,  
 y se pega y se maltrata,  
 por ver pasar las carretas;  
 los gritos de los que venden;  
 el crujir de las cadenas  
 del puente, que se estremece  
 bajo el peso de las ruedas;  
 los que van y los que vienen  
 y el olor á pez y á brea,  
 que despiden los hachones,  
 alumbra á tan rara escena  
 dan al puente de Triana  
 los honores de un infierno,  
 fundado sobre la tierra.



Y con su prenda á las ancas ,  
y una estampa en la cabeza,  
y media arroba de vino  
entre el cuello y las calcetas ,  
cruzan contentos el puente  
los majos , á la carrera ,  
entre columnas de gente  
de á pié, coches y carretas.



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to extreme blurriness and fading.





**DIEGO CORRIENTE.**

---

**I.**

**Fr. Diego.**

**Ah, de la hermita!**

**— Quién llama? —**

**— Diego Corriente. —**

— San Pablo

me asista!

— Menos clamores  
y mas obediencia... Hermano,  
abra la puerta, sinó  
la abró yó de un trabucaso....  
Asi me gusta... los hombres  
se entienden, pae Diego, hablando...  
Qué gente tenemos?

— Nadie.

— Mejor.

— Mas sabre?—

— Despacio :  
necesitamos la hermita  
pa un negosio...

— Y has pensado  
que la casa de Dios sirva?...  
,

— Como dos y dos son cuatro.  
Más quiero : que usté me ayúe...

— Tal vez á un asesinato?—

— No le rompo á usted la crisma  
 piaosamente pensando ,  
 que no sabe lo que habla...  
 Yo asesino ! Diga , hermano ,  
 si nunca Diego Corriente  
 se bañó en sangre las manos ?  
 Defendiendo mi presona ,  
 si quieren matarme , mato ;  
 pero ¿ quién sabe que Diego  
 haya nunca asesinado ?...  
 Con que recoja esa lengua ,  
 pare Diego y convengamos  
 en nuestro plan...

— Santos cielos ,  
 yó en planes con...

— ¡ Por los clavos  
 de Cristo , que no me insulte  
 mientras no me explique !... al grano.  
 Conoce , hermano , en Gandal  
 á Remigio Perez...

— Años  
 hace , que sirve al marqués  
 del Pino...

— Y sábe usted cuantos

hijos tiene?

—Seis.

— Y sabe  
usté , que tiene un cuñao  
enfermo , sus pares lelos ,  
y á su costilla de parto ?...

—Pobre Remigio !...

— Y tan pobre ,  
que ayer se vió el desdichao  
sin pan que dar á su prenda ,  
ni á sus hijos !...

— Pero , al cabo ,  
el marqués no dejará  
morir de hambre á un criado ,  
tan antiguo...

— Sí... el marques !...  
Pues quién , sino ese malvao  
es causa de sus desdichas ?...  
Quiso premiar á un lacayo ,  
que le sirvió de... me esplico ?...  
y despidió á un hombre honrao ,  
como Remigio , que nunca

aduló ni lamió platos.

— Es eso cierto?...

— Tan cierto,  
que si ayer, por un milagro,  
no va mi teniente al pueblo  
y me cuenta luego el caso,  
á estas horas, la paría  
está del cielo gosando.

— Pero el marques no ha sabido?—

— Buenas lanas tiene el macho  
pa acordarse de otra cosa,  
que de sus casas de campo,  
sus bailes, sus comilonas,  
y sus... pero quince rayos  
me partan, si hoy no se enmienda  
ó al infierno va de un salto!...

— Me dirás? —

— De eso se trata.  
Segun parte, que me ha dao  
un amigo de Seviya,  
esta mañana, temprano,  
debe llegar á Gandul

nuestro hombre acompañado  
de sus dos hijas, y el mozo  
primera causa del daño.

Pero, que me coja un toro,  
si antes que pisen el barro  
de Gandul, no capitulan,  
como Dios tiene mandao.

— Y qué intentas?—

— Poca cosa:

que haga renuncia el lacayo  
de la plaza de Remigio,  
bien á bien, y que su amo,  
sea padrino del chiquillo  
resien-nasío.

— Pero hermano,  
quedará en esto la broma?—

— En esto, si no encontramos  
resistencia, por que entonces  
habrá... lo que quiera el diablo.  
Mientras yo viva en el mundo,  
pueden dormir descansaos  
los probes... cuando yo caiga...  
En fin lo dicho, tocayo;  
ponga usted en esta casucha,



que está de la hermita un paso,  
una botella con vino  
de la tierra, y cuatro vasos  
que pronto gäelvo... la noche  
vá de subió y porraso,  
y puede ser que mi gente...  
Adios pae Diego...

Y tocando,  
levemente con la espuela,  
al hijar de su caballo,  
entró en el bosque Corriente,  
y en su hermita el hermitaño.



## II.

### LA SORPRESA.

---

Era una hermosa mañana  
del Abril, y las negras sombras  
de la noche habían cedido

su imperio á la blanca aurora.

Poco á poco el horizonte ,  
 teñido de azul y rosa ,  
 se enrojeció ; los cabreros  
 abandonaron sus chozas ;  
 cantaban los ruiseñores ,  
 al compas que hacian las hojas  
 de los árboles ; movidas  
 por la brisa arrulladora  
 de los bosques ; y el camino ,  
 desierto por muchas horas ,  
 brotó , casi por milagro ,  
 una pesada carroza ,  
 tirada por ocho mulas  
 grandes , valientes y tordas.

¡ Cuántas veces quiere el cielo  
 que duerma bajo las rosas  
 el venenoso reptil  
 que al hombre pica ó debora !  
 ¡ Cuántas permiten los cielos  
 que la luz esplendorosa  
 del sol , alumbre del crímen  
 la carrera triunfadora !  
 ¡ Quién al ver la grande escena ,  
 que presenta la tortura  
 senda que á Gandul conduce ,

por entre violetas rojas  
y olivos y palmas verdes  
y pintadas amapolas;  
quién habria de sospechar  
que, detras de cada hoja,  
un hombre escondido aguarda  
la ocasion, triste y traidora,  
de hacer que elija otro hombre  
entre su vida y su bolsa?...

Tranquilamente arreaba  
el mayoral á sus tordas,  
tendiendo, á veces, el látigo,  
mas siempre con mano floja;  
y el Marqués del Pino, que era  
el dueño de la carroza,  
trazaba tranquilamente  
mil espediciones locas,  
con sus hijas; y el lacayo,  
á la zaga y á sus solas,  
ya en sus adentros soñaba  
con un fortunon de arrobas;  
cuando un balazo, tirado  
con la intencion bondadosa  
de asustar únicamente,  
llenó de justas zozobras  
al marqués, y á sus dos hijas  
tan tímidas como hermosas.

—Alto: gritó un desalmado  
bandido, con voz vinosa,  
apuntando al mayoral;  
y al mismo tiempo una tosca  
mano, en la puerta del coche,  
clavó sus uñas de loba.

Pensó el marqués defenderse;  
mas viendo que era una loca  
temeridad, preguntó:

—Qué se ofrece, buena tropa?...

—Abajo!

—Abajo: si es gusto  
de ustedes, nadie lo estorba.

—Boca abajo.

—Boca abajo!...

—Lo dicho!

—Si esto acomoda  
no hay que replicar: con todo,

si esa órden tan incómoda,  
no hablara con mis dos hijas...

— Bueno fuera que una hermosa,  
anduviera boca abajo  
mientras yo mando en persona!  
Las chiquiyas estarán  
lo mesmito que las rosas  
en su rosal, mientras limpian  
mis compañeros las bolsas  
del coche... Oye, Cascarrias,  
tapa al lacayo la boca,  
y amárrale los pulgares,  
porque ese pájaro importa...

— Pero, mis hijas...

— Las niñas  
corren de mi cuenta!... Ola!...  
Y la mayor tiene un cuerpo!...  
Sobre que se me alborota  
la sangre en las venas... Prenda,  
no sea usted tan desdeñosa...  
Sobre que me gusta usted,  
mucho, muchito! Qué tonta!  
Pues no güelve la cabeza  
á otro lao!... Salerosa,  
Saque usted de penas pronto

á un cristiano... ¡Cachiporra,  
y qué guapo bofeton  
me encajó en la chirinola!...  
Pero no hay remedio; usté  
me querrá.....

— Alma de roca,  
deje usté en paz á la niña,  
que estraña esas palabrotas...

— Señor marqués, si otra vez  
echa usté á sonar la trompa,  
le machuco á usté los sesos...  
Vamos, muchachos, que asoma  
la mañana, y no es puente  
que el sol, *tomando*, nos coja...  
Por lo mismo, *remismito*,  
que el señor marques se amosca,  
no hay remedio... soy el amo...  
y la chica me *acomoa*...

Sabe Dios el resultado  
de escena tan ruborosa,  
si la presencia de Diego,  
arrogante y seductora,  
no hubiera impuesto al bandido,  
y dado aliento á la hermosa.

— Vamos, Mala-sangre, deja

descansar á la señora  
y al avío, que no hay tiempo  
que desperdiciar... Ahora,  
señor marqués, en la hermita,  
que está sobre aquella loma,  
nos hablaremos... se trata  
de hacer una buena obra,  
y no creo que un bandido,  
cuyos crímenes asombran,  
tenga que enseñar virtudes  
á un señor de ejecutoria.





### III.

#### JUSTICIA DE DIOS.



Dos meses han transcurrido,  
desde la triste mañana,  
en que el marqués y Corriente,  
mano á mano y jarra á jarra,  
firmaron cierto contrato,  
con la fé de sus palabras,

que dió al noble libertad ,  
y al bandido la esperanza  
de ver repuesto á Remigio ,  
en su viejo empleo de guarda.

Dos meses han transcurrido ,  
y en aquella misma sala ,  
sentado Diego Corriente ,  
al parecer , sin gran calma ,  
escucha de vez en cuando ,  
y de vez en cuando traga ,  
para entretener el tiempo ,  
vino mezclado con agua.

Las facciones del bandido ,  
regularmente selladas  
con la tristeza , que el crimen  
imprime en las nobles almas ,  
tan grande inquietud demuestran ,  
que ó medita una venganza ,  
ó un atroz remordimiento  
hace trizas sus entrañas.

De pronto sonaron gritos  
sofocados , y á patadas  
y á golpes fieros , dos hombres  
de malditísima traza ,  
al noble marques del Pino ,

atrás las manos atadas ,  
pusieron en la presencia  
de su capitán.....

— Canalla!

(dijo Corriente , rompiendo  
contra una mesa , la jarra  
en que bebía.) Mis órdenes  
no se obedecen?... Se trata  
así á un criminal?... Marques ,  
levante usted mas la gaita ,  
y mire usted , si se atreve ,  
á Corriente , cara á cara.

— Corriente!...

— El mismo : ninguno  
mas que yo , sobre su espalda ,  
se echa vengar á los probes ,  
de vuestras torpes infamias.  
Vamos pronto.—Mala-sangre ,  
di al pae Diego , que lo aguarda  
su tocayo... Con que , andando ,  
vaya fuera la mordasa ,  
y responda usted , marques...  
¿Por qué sin culpa ni causa ,  
faltó usted á lo prometió  
solemnemente?...

— La falta  
es de mi administrador.

— Esa disculpa no basta...  
Y ¿sabe usted que Remigio,  
al verse sin pan ni plata,  
cogió la escopeta al hombro  
y, en la primera jornada,  
fué cogido, y perneó  
de la horca á las tres semanas?...  
Y ¿sabe usted que los padres,  
de Remigio, sin mas causa  
que el abandono, murieron  
como perros?... qué su amada  
espiró de sobre-parto,  
y que su hijo descansa  
en el sielo, entre sus padres,  
que á voces piden venganza?...  
Venganza! (repitió Diego,  
con voz terrible...) Colmada  
la tendrán... si la justicia  
de los hombres no se pára  
en tus crímenes, la ira  
de Dios mi brazo levanta,  
y para vengar los probes,  
á cada instante me salva.....  
Bien venido, pare Diego...  
Prepare usted seis palabras

de consuelo, pa ese hombre  
que va á morir... Fueran vanas  
las súplicas... la justicia  
de Dios cumple cuando amaga.

Y antes que el bandido hubiera  
vuelto á la hermita la espalda,  
sonó un tiro y otro tiro,  
y un cuerpo quedó sin alma.







## IV.

### JUSTICIA DEL HOMBRE.

---

*« Ya se murió mi madrina  
la duquesiña de Alba,*

*que si eya no hubiera muerto,  
á mi no me ajusticiaran. (1)*

Asi cantaba sus penas,  
con melancólico son,  
Diego Corriente, la noche  
que á su muerte precedió.

La justicia de la tierra,  
siempre inexorable, atroz,  
cuando se trata de un nombre  
que el nacimiento ilustró,  
y glacial é indiferente,  
cuando resuena el clamor  
de un pobre; desde el momento,  
que el marques muerto cayó,  
dió en perseguir á Corriente,  
sin tregua ni compasion.

Preso al fin, su triste suerte  
tranquilamente esperó.

Eran las once del dia,

---

(1) Esta mal limada estrofa que se atribuye efectivamente al célebre ladron Diego Corriente y se canta todavía por los bandidos andaluces, que la han conservado por tradicion. Diego Corriente es para ellos siempre un hombre respetable.



y el populacho feroz ,  
con impaciencia aguardaba  
la sangrienta ejecucion.

A la aurora , las tabernas ,  
que ocupan en su alrededor ,  
la plaza de S. Francisco ,  
llenáronse , de hoz y coz ,  
por artesanos , mugeres  
de equívoca profesion ,  
muchachos de la candela ,  
quintos , mozas de labor  
y otras mil clases y castas ,  
que Bufon no describió :

¡Curioso es ver, cómo el mundo,  
sordo al humano clamor ,  
bebe , goza y se embriaga ,  
junto al cadalso feroz ,  
que un hombre contra otro hombre  
sin derecho levantó!

Apenas dieron las doce ,  
en el lúgubre reloj  
de la cárcel de la Audiencia ,  
Diego Corriente empezó  
á bajar las escaleras ,  
sin indicios de temor.

:

Cuando llegó á la meseta ,  
como es costumbre , entonó  
la *Salve* de despedida  
con firme y sonora voz ;  
y un eco triste y lejano ,  
que á su canto respondió ,  
era de sus compañeros  
el triste y último adios.

Sonó el cerrojo terrible ,  
en sus goznes rechinó  
la puerta , y Diego Corriente ,  
bajó el primer escalon ,  
de la cárcel y la vida ,  
con paso firme y veloz.

La muchedumbre apiñada ,  
al mirarle , prorrumpió  
en lágrimas y alaridos ,  
que hirieron su corazón.

—Mira que hermoso! : exclamaba  
una muger , y el dolor  
cubrió sus ojos de lágrimas ,  
y su pecho de afliccion.

— Siempre valiente! : decia  
una aguardentosa voz ,

al través de los curiosos...

— Qué sereno vá!

— Mejor.

— Pobrecito!

— Muy bien hecho.

— Es una injusticia atroz.

— Diego Corriente era el padre  
de los probes!

— Un ladron  
no merece otro destino!...

— No me empuje usté.

— Si yó  
vine antes!...

— Embustero!

— Silencio!

— Toma!...

— Ay, que me ahogan!

Y la gente,  
que mas no necesitó,  
corre, y grita y roba y caza  
sin escopeta ni huron.

Restablecida la calma,  
previo el remedio feroz  
de unos cuantos latigazos,  
que la tropa sacudió,  
siguió el infeliz su marcha  
de un parche enlutado al son.

Pronto el fúnebre cortejo  
dió la vuelta á la estacion  
del Corpus-Criste, y Corriente  
junto al cadalso llegó.

Tranquilo subió á la horca,  
y en el último escalon  
sentado, al pueblo en su ejemplo  
quiso dar una leccion.....

Quiso hablar; pero su vista  
un momento se fijó,

sobre una muger que estaba  
de la plaza en un rincon ,  
y mudo y cobarde y ciego ,  
por primera vez tembló.

Era la muger que amaba ,  
era el moribundo sol  
de su vida , su esperanza ,  
su fé , su gloria , su amor...

Quiso hablar ; mas ay ! que el labio  
á transmitir se negó  
los sentimientos que á el alma  
desgarraban de dolor.

—« Adiós Teresa , en silencio  
su corazon repitió  
una y mil veces ; la muerte  
no conseguirá , mi amor ,  
separarnos ; para el cielo  
te cita mi corazon !

*Ave Maria purisima :*  
el populacho gritó ;  
sonaron tres campanadas ,  
y el redoble de un tambor ,  
puso fin á la agonía  
del mas famoso ladron.





## EL PAGO DEL PISO

---

Es inmemorial costumbre  
de toda la Andalucía,  
que hablen de noche, en las rejas,  
los mozos con sus queridas.

No faltan madres que, urañas,

tales costumbres prohiban,  
 mas cuando mandan las madres,  
 nunca obedecen las hijas;  
 que estan las niñas de ogaño  
 en continua rebeldía,  
 contra toda ley materna,  
 si un solo gusto las quita.

Asi es que la hermosa Antonia  
 hija, cuñada ó sobrina  
 de un zapatero de viejo,  
 mas conocido en Sevilla  
 que Pizarro en el Perú,  
 rancios amores traía  
 con Gregorio Mata-siete,  
 mozo de estampa bonita,  
 por quien dejó en otros tiempos  
 sin esperanzas ni vida  
 á Perico Tentaciones...

Fueron y vinieron dias  
 y Mata-siete llamaba,  
 y Antoñuela respondia,  
 y sonaban los cristales,  
 y se asomaba la niña,  
 y eran los hierros testigos  
 de las promesas mas finas.



Pero el diablo que no duerme  
 dispuso que de Melilla,  
 adonde estubo seis años,  
 por no sé qué fechurías,  
 volviese al fin Tentaciones,  
 y que trajese la misma  
 pasion que, seis años antes,  
 por Antoñuela sentía.

Cuatro semanas gastó  
 nuestro hombre, día por día,  
 en hallar una ocasion  
 á sus amores propicia.  
 Dijo, pidió, alegó  
 cuanto en su favor podia,  
 sus méritos y servicios  
 sus esperanzas, perdidas,  
 sus trabajos en presidio  
 y su honradez en Sevilla;  
 pero el necio Tentaciones  
 ignoraba que las niñas,  
 suelen ser mas desdeñosas,  
 cuando se ven mas queridas.

Mientras Perico creyó  
 que sus males consistian,  
 en caprichos de mugeres,  
 ó en locas antipatías,

llevó con paciencia el lance ,  
 mas luego que á su noticia  
 llegó , que todas las noches  
 á la ventana venía  
 de Antonia, un mozo de un barrio  
 distinto del de la chica ,  
 usando de los derechos  
 que la costumbre autoriza ,  
 intentó *cobrarle el piso* ,  
 ó partirle la tetilla.

Pagar en Sevilla el piso ,  
 es una costumbre antigua ,  
 reducida á que los mozos ,  
 que buscan y hallan queridas  
 en otro barrio distinto  
 del suyo , á pagar se obligan  
 á los mozos convecinos  
 de su prenda , la propina  
 suficiente á derramar  
 seis vasos de manzanilla ,  
 so pena de sostener  
 á cada noche una riña ,  
 y de abandonar el campo  
 si aprecia en algo la vida.

Supo Pedro Tentaciones ,  
 que á las ocho se veían

en la reja los amantes ,  
 y apenas las negras tintas  
 de la noche sucedieron  
 á las azules del dia ,  
 rebujandose en la capa  
 y cubriendose la vista  
 con el sombrero de alcuza ,  
 la calle de Antonia pisa ,  
 adonde ya Mata-siete  
 requebraba y seducía  
 á su chula con palabras  
 mas tiernas que las natillas.

— Tanto me quieres Gregorio?...

— Qué si te camelo?... Mira :  
 mándame que ponga en Flandes  
 si es tu gustaso , una pica :  
 dime que le arranque á un toro  
 de Lesaca la divisa ,  
 y ordename , si te peta ,  
 que , de Cádiz á Sevilla ,  
 me pegue diez puñalás  
 con cualquiera que te embista ,  
 y verás , prenda del alma ,  
 que Mata-siete no olvíá ,  
 con las glorias de ser dueño ,  
 su obligacion mas precisa ,

que es vivir pa defenderte  
y morir porque tu vivas.

— Ay!... gritó Antonia temblando,  
y mirando, por encima  
del hombro de su querido,  
la traicionera sonrisa  
de Tentaciones...

— Qué pasa?...

Camará... usted permita,  
que me tome la molestia  
de desearle mas vista,  
pa no tropezar de nuevo,  
con quien no sufre cosquillas.

— Camará, me hase usted el gusto  
de escuchar dos palabritas.

— Por que nó?... De qué se trata?

— ¿Sábe usted lo que se estila  
cuando un moso, busca abrigo  
fuera de su barrio?...

— Diga,  
en plata lo que usted quiere,  
y no me canse...

— Qué viva

tiene usted la sangre!

— Mucho.

— Pues acabando. La niña bien vale cuatro pesetas, y si usted piensa seguirla jonjabando, es necesario que lo pague en Manzanilla ó en sangre, que á mi lo mismo, esto que aquello me priva.

— Mi bolsa como mi puño son de usted...

— Ambas se estiman...

Andando?...

— Andando... Antoñuela aguarda, que aquí, á la esquina, voy con este camará á diligencias precisas.

.....  
.....

Transcurrió un cuarto de hora, y ya Antonia presentía mal del lance, conociendo de Tentaciones la envidia, cuando juntos y embozados

vió, con gusto, que volvían  
 los dos antiguos ribales,  
 hacia su ventana misma.

— Camará, (dijo Perico,  
 luego que atisvó á la chica,)  
 si de mi bolsa ó mi brazo  
 alguna vez necesita,  
 mande como puede á un hombre  
 que de corazon lo estima.

Y sin decir mas palabras  
 dobló Perico la esquina,  
 esplicando con un surco  
 de sangre, tanta política.

— Qué ha sido? preguntó Antonia.

— Ná entre dos platos.  
 Que Perico Tentaciones  
 cobrarme el piso quería,  
 y yo le he pagao en monea  
 que guardará mientras viva.



## LA MUERTE DEL MOCHILERO. (1)

---

Al pié de ún cerro elevado  
y entre dos encinas viejas,  
carcomidas por los años  
y por la intemperie negras,

---

(1) Contrabandista pobre.

la vista fija en el monte ,  
 la planta fija en la tierra ,  
 colgada la brida al brazo ,  
 y en el brazo la escopeta ,  
 Curro Atina (asi llamado  
 por su admirable destreza  
 para pegar un balazo ,  
 si alcanzase , á las estrellas)  
 Curro Atina , en sus facciones  
 desencajadas , revela  
 que al hombre de mas agallas ,  
 llega un momento en que tiembla.

Nunca Curro ha conocido  
 lo que miedo ó temor sea ,  
 aunque el resguardo le acose ,  
 ni aunque el resguardo le prenda ;  
 pero lleva en cuatro tercios  
 de algodón , sobre su yegua ,  
 su fortuna y la fortuna  
 del dueño de sus potencias ,  
 y antes de dar una hilacha ,  
 por bien ni mal consistiera  
 que le horadasen cien balas  
 del pecho las entretelas.

Mas ay ! que presto se tornan  
 en realidad sus sospechas ,



y el que era riesgo dudoso  
riesgo tan fijo á ser llega ,  
que apenas dá tiempo á Curro  
para montar en su yegua ,  
requerir rienda y trabuco ,  
y al viento exhalar sus quejas.

## II.

«Hay mas negra fortuniya?...  
chineles (1) no son aqueyos?...  
Curro! aquí de tus risueyos,  
que si la ronda te piya,  
es probao,  
que te mandan de conta  
al beró (2) é San Agustin.

Pim! Pim!...



Ya comiensa el tiroteo  
y nengun mosó cosío,  
que en Triana (3) haiga nasío,  
güelve la espalda al jaleo.

---

(1) Guardas ó alguaciles.

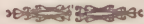
(2) Presidio.

(3) Barrio estramuros de Sevilla á la orilla del Guadalquivir.

Só sagala!.....

Vaya á la ronda esa bala  
y balas vengan sin fin.

Pim! Pim!...



Maldita sea mi torpesa!...

por mi endina puntería,  
como hay Dios, que meresía  
un balaso en la cabeza!....

Mas me aforo

sin rason, que á tóo marrano  
le yega su San Martin.

Pim! Pim!...



Arda el mundo, que me quemó:  
cruja el plomo y no haiga tregua;  
con mi trabuco y mi yegua,  
venga el mundo, no le temo.

Pepa mia,

¿quién la vida no daría  
por tu beyo serafin?...

Pim! Pim!...



¿Quién por tu fila y tu gala  
no echa el cuerpo á los caminos?...

Maldita bala!..... asesinos!

perdon para mi Sagala,  
que en carrera,

vense á la flecha ligera,  
y en fieresa al puerco-espín.

Pim! Pim!..



¡Probe animal, no han valío  
á tus pies la ligeresa,  
que te han partío la cabeza  
y el corason te han partío!...

Jaca güena,  
pronto acabará mi pena,  
pues, sin tí, cierto es mi fin.

Pim! Pim!...

### III.

Y un balazo en los riñones ,  
herido arrojó por tierra  
al pobre contrabandista ,  
que , viendo toda su hacienda  
en manos de los lebreles ,  
mal dichos guardas de puertas ,  
fijó en el cielo los ojos  
con desesperadas muestras ,  
y abrazado á su Sagala ,  
de su suerte compañera ,  
mandó parte de su alma  
á Dios , y el resto á su Pepa.

The first part of the book  
 is devoted to a general  
 introduction of the subject  
 and a description of the  
 various methods which  
 have been employed in  
 the study of the  
 history of the  
 human mind.

The second part of the book  
 is devoted to a detailed  
 account of the history of  
 the human mind from  
 the earliest times to  
 the present day. The  
 author discusses the  
 various theories which  
 have been advanced  
 to explain the  
 development of the  
 human mind, and  
 shows how these  
 theories have been  
 supported or refuted  
 by the facts of  
 history.



Vista de Málaga.

## EL BARATERO.

---

Embozado hasta los ojos  
y el sombrero hasta las cejas,  
con un codo junto al cielo  
y el otro junto á la tierra,  
hablando poco y al alma  
cuando el caso se presenta,

pasa todas las mañanas  
de su casa á la taberna ,  
Miguel Rayo, baratero ,  
respetado por sus fuerzas  
de Málaga y los percheles  
al peñon de la Gomera.

Ni es conde , ni es mayorazgo ,  
ni tiene viñas , ni tierras ,  
ni ganados , ni fortuna  
de clase ninguna cuenta ,  
pero viste , y triunfa y gasta  
y descansa y se pasea ,  
y nadie le pide un cuarto  
ni con nadie tiene deudas.

Si está fria la mañana ,  
hasta el punto que convenga  
tomar un trago , lo pide ,  
y es de ver la diligencia ,  
con que le sirven y ofrecen  
cuanto pedir quiere ó piensa.

— Montañes , echa las once.

— De qué precio?

— Buena flemma!



Del mejor, que yo no bebo  
surrapas.

— Vaya.

— Se aprecia.

Jesus y Crnz... Güena boca!...

Apunta...

Y dando una buelta,  
y embozandose en su capa,  
que ver en la faja deja  
media tercia de lenguao, (1)  
hacia la playa endereza  
sus pasos, y á los corrillos  
de jugadores se acerca.

— Esa baraja no sirve:  
dice arrojando en la tierra  
otra, y clavando el cuchillo  
sobre la manta en que juegan.

— Esa baraja (responde  
su dueño) sirve, y se prueba  
camará, cuando usted diga...

---

(1) Cuchillo.

— Pa luego es tarde , mi prenda.

— Pues eche usté pá adelante.

— Naita atras me interesa ;  
con que ya aguardo...

— Corriendo  
soy con usté... Hé , Trompeta ,  
sientate aquí , y los ochavos  
recoge mientras yo güelva.  
Cudiao , señores , que alguno  
me jaga una morisqueta ,  
porque entonces... como hay cielo ,  
le aplico al hijar mi tiente.

Suelen ser de estos combates  
la natural consecuencia ,  
que el jaque vá á los infiernos ,  
y que Miguel se apodera  
del impuesto , establecido  
por su voluntad suprema.  
¡ Pobres de los que , jugando  
al aire libre , se niegan  
á tallar con las barajas  
del baratero!... su regla  
no admite medio , ó le pagan ,  
ó pincha y mata y saquea.

Las corridas de novillos ,  
al baratero presentan  
mil ocasiones de hacer  
visible su omnipotencia.  
Que está cansado y no quiere  
ir al Circo por sus piernas...

— Venga una caleza : dice  
Manuel Rayo , y la caterva  
de caleseros se insulta  
mútuamente y se apalea ,  
por llevar al baratero ,  
sin un cuarto , en su calesa.

Que llega al Circo y no tiene  
con que comprar la boleta...  
Pedro , Juan , Antonio , (grita  
al primero que se acerca)  
compra un asiento de sombra ,  
luego ajustaremos cuentas.

Y los pillos que el despacho  
de los billetes asedian  
con la intencion solamente  
de limpiar bolsas ajenas ,  
se apresuran á comprar ,  
sin dar de disgusto muestras ,  
la entrada de Manuel Rayo

que humildemente le entregan.

En los bailes de candil  
guitarras y castañuelas,  
el baratero dispone  
de lo mejor de las hembras,  
que siempre las buenas mozas  
de los valientes se prendan.

—Niña me hace usted el osequio  
de bailar unas rondeñas  
conmigo?—

— Con mil amores!

— Mil gracias... Pero, princesa,  
parece que el tío Juan Lanás  
que tenía usted á la oreja,  
se ha disgustao...

— Que rabie.

— Mucho, cariño, se apresia  
ese favor...

— Pues, lo dicho:  
si no se atreve el babieca,  
á disputarme á un güen moso,

que de corage se muera.

.....  
 .....

— Cariño, quiée usté decirme,  
 como pagaré la deuda  
 de haber conmigo bailao...

— Desoyinando á la puerca  
 que charla con mi querío...

— Basta... Patron?... Que la gresca  
 me hace daño... con que mande  
 usté, que tomen la puerta  
 toititos los combiaos...

— Pero...

— Si tarda, dies muelas  
 se traga usté de un sopapo!

— Niñas se acabó la fiesta.

— Porqué tío Pablo?

— Porque  
 este mosito lo ordena...

— Pues que se largue él si quiere,  
que á mi la bulla me peta,  
y no me voy hasta hacer  
pedazos mis castañuelas. »

En mala hora el Juan Lanás  
quiere echarla de fachenda,  
porque Miguel que no sufre  
de ninguno impertinencias,  
contra los duros ladrillos  
del suelo le zamarrea.  
Gritan, lloran, se sacuden  
sin piedad, y en la refriega  
el baratero consigue  
dar gusto á su dulce prenda.

Por lo demas, Miguel, sabe  
que su valor ni sus fuerzas,  
le apartarán del camino  
de la horca, al que se acerca.

Si tiene sed se emborracha;  
si tiene hambre, sus muelas  
entran en grato ejercicio,  
hasta que repleto queda;  
si una *chai* le hace salero,  
buenamente la requiebra  
y la consigue, sin falta,

pues ninguna le desprecia.  
Mientras tiene es un cordero,  
mas si le faltan monedas,  
con el lucero del alba,  
de puñaladas se pega.

Regularmente, (si nó  
halla una muerte mas presta,)  
el premio de estas hazañas,  
y otras distintas de aquestas,  
será acabar Miguel Rayo,  
bailando sin castañuelas.



the first of these is the fact that the  
 second of these is the fact that the  
 third of these is the fact that the  
 fourth of these is the fact that the  
 fifth of these is the fact that the  
 sixth of these is the fact that the  
 seventh of these is the fact that the  
 eighth of these is the fact that the  
 ninth of these is the fact that the  
 tenth of these is the fact that the  
 eleventh of these is the fact that the  
 twelfth of these is the fact that the  
 thirteenth of these is the fact that the  
 fourteenth of these is the fact that the  
 fifteenth of these is the fact that the  
 sixteenth of these is the fact that the  
 seventeenth of these is the fact that the  
 eighteenth of these is the fact that the  
 nineteenth of these is the fact that the  
 twentieth of these is the fact that the  
 twenty-first of these is the fact that the  
 twenty-second of these is the fact that the  
 twenty-third of these is the fact that the  
 twenty-fourth of these is the fact that the  
 twenty-fifth of these is the fact that the  
 twenty-sixth of these is the fact that the  
 twenty-seventh of these is the fact that the  
 twenty-eighth of these is the fact that the  
 twenty-ninth of these is the fact that the  
 thirtieth of these is the fact that the  
 thirty-first of these is the fact that the  
 thirty-second of these is the fact that the  
 thirty-third of these is the fact that the  
 thirty-fourth of these is the fact that the  
 thirty-fifth of these is the fact that the  
 thirty-sixth of these is the fact that the  
 thirty-seventh of these is the fact that the  
 thirty-eighth of these is the fact that the  
 thirty-ninth of these is the fact that the  
 fortieth of these is the fact that the  
 forty-first of these is the fact that the  
 forty-second of these is the fact that the  
 forty-third of these is the fact that the  
 forty-fourth of these is the fact that the  
 forty-fifth of these is the fact that the  
 forty-sixth of these is the fact that the  
 forty-seventh of these is the fact that the  
 forty-eighth of these is the fact that the  
 forty-ninth of these is the fact that the  
 fiftieth of these is the fact that the  
 fifty-first of these is the fact that the  
 fifty-second of these is the fact that the  
 fifty-third of these is the fact that the  
 fifty-fourth of these is the fact that the  
 fifty-fifth of these is the fact that the  
 fifty-sixth of these is the fact that the  
 fifty-seventh of these is the fact that the  
 fifty-eighth of these is the fact that the  
 fifty-ninth of these is the fact that the  
 sixtieth of these is the fact that the  
 sixty-first of these is the fact that the  
 sixty-second of these is the fact that the  
 sixty-third of these is the fact that the  
 sixty-fourth of these is the fact that the  
 sixty-fifth of these is the fact that the  
 sixty-sixth of these is the fact that the  
 sixty-seventh of these is the fact that the  
 sixty-eighth of these is the fact that the  
 sixty-ninth of these is the fact that the  
 seventieth of these is the fact that the  
 seventy-first of these is the fact that the  
 seventy-second of these is the fact that the  
 seventy-third of these is the fact that the  
 seventy-fourth of these is the fact that the  
 seventy-fifth of these is the fact that the  
 seventy-sixth of these is the fact that the  
 seventy-seventh of these is the fact that the  
 seventy-eighth of these is the fact that the  
 seventy-ninth of these is the fact that the  
 eightieth of these is the fact that the  
 eighty-first of these is the fact that the  
 eighty-second of these is the fact that the  
 eighty-third of these is the fact that the  
 eighty-fourth of these is the fact that the  
 eighty-fifth of these is the fact that the  
 eighty-sixth of these is the fact that the  
 eighty-seventh of these is the fact that the  
 eighty-eighth of these is the fact that the  
 eighty-ninth of these is the fact that the  
 ninetieth of these is the fact that the  
 ninety-first of these is the fact that the  
 ninety-second of these is the fact that the  
 ninety-third of these is the fact that the  
 ninety-fourth of these is the fact that the  
 ninety-fifth of these is the fact that the  
 ninety-sixth of these is the fact that the  
 ninety-seventh of these is the fact that the  
 ninety-eighth of these is the fact that the  
 ninety-ninth of these is the fact that the  
 hundredth of these is the fact that the







## ADELANTOS DEL SIGLO.

---

Tambien entre la gente de sombrero  
portugues, ancha faja y capa corta,  
entronizada está la indiferencia,  
en cuestiones de amores filosóficas.

Hubo un tiempo infeliz en que los hombres  
por lograr el afecto de una hermosa,  
disputaban su cuerpo á puñaladas,  
á vencer ó á morir sus almas prontas.

Mas juiciosos agora, si les petan  
 los ojos y el andar de una gachona,  
 presentan sin calor sus memoriales,  
 y sin dolor reciben dimisorias.

Sirva de ejemplo, en la cuestion presente,  
*esta declaracion* sublime y corta,  
 que un rufian malagueño, hace dos años,  
 dirigió en el Perchel á una real mosa.

» Te ví morena y te amé  
 Como quiée la gente honrá;  
 Dime *amen*, si te gusté,  
 Y si nó, no he dicho ná,  
 Jaste cargo que no hablé.



» Nunca he jandao con chanela,  
 Si una mosa me camela,  
 Por ella bajo á un abismo;  
 Mas si dise, *acá no cuela*,  
 Me dá, morena, lo mismo.



» Conque, vamos al avío:

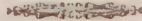
Sabe en fin , que te requiero ,  
 Con faitigas , dueño mío ,  
 Que por ti pierdo el sentío ,  
 Y que por tu sal me muero.

» Esta morena es la pura ,  
 Sin cháchara ni palique ;  
 Venga mi güena ventura ,  
 Y , aunque sea mala , locura  
 Será pensar que me pique.

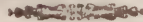
« Ca si morena te amé ,  
 Al punto que te guipé ,  
 Como quíée la gente honrá ,  
 Si po el ojo no te entré  
 Piensa que no he dicho ná.»

Así acabó su embite el malagueño ;  
 Mas ¿ piensan que se diera por vencida  
 La buena mosa? No. Plantada en jarras ,  
 Y echando hácia la espalda la mantilla ,  
 Sin pararse un momento , la respuesta  
 Al majo dió , segun aquí se esplica.

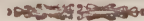
» Si me viste y me adoraste,  
 Agraesco la mersé;  
 Mas si nesio imaginaste,  
 Sin quererme, meresé  
 Mi cariño, te engañaste.



» Si te ofende la chanela;  
 Tambien me disgusta á mí,  
 Y nunca en mi afeto cuela,  
 Quien con ansias no camela  
 Vogar en mi serení.



» Conque vamos al avío:  
 Sabe en fin que te requiero,  
 Por que tu dises, bien mío,  
 Que te peta mi salero  
 Y pierdes por mi el sentío.



Esta, moreno, es la pura  
 Sin cháchara ni palique,  
 Esa es tu güena ventura,  
 Y no tengas por locura,  
 Que segun jablas, me esplique.

Cá si moreno te amé,  
 Porque amada me guipé,  
 Como quiée la gente honrá,  
 Si al fin mi cuerpo te jiée,  
 Piensa que no he dicho ná.»



Diga el lector si á gente que se esplica  
 con tanta claridad y desparpajo,  
 se la puede negar, que son profundos  
 en la ciencia de amor sus adelantos.

*Adelantos del siglo*, son lectores,  
 el cinismo, la mofa y el descaro,  
 con que hombres livianos y mugeres,  
 tratan de los afectos mas sagrados.

Pero, voto al demonio! quien se mete  
 á dar lecciones de moral?... ¿Acaso,  
 por que mucho les digan, las mugeres  
 seran constantes ni los hombres santos?

Seguramente no. Pues de tal suerte  
 haga cada uno de su capa un sayo,  
 que si hoy vencida vá la hipocresía,  
 y hablan las niñas por fortuna claro,  
 quien sabe si mañana no echaremos,  
 su virtud y su amor constante, al diablo.

1871

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
DEPARTMENT OF CHEMISTRY  
CHICAGO, ILL.

RECEIVED

FROM

OF

DATE

BY



## BODAS Y ENTIERROS.

---

I.

SEVILLA 11 DE 184...

Compare, me alegraré,  
que al recibo de esta carta,  
gose usted de igual salud,

que su mare, que Dios haiga ;  
 en compañía de Teresa,  
 la vendeora é tenazas,  
 que lo tiene á usté cogío  
 por mitá de las entrañas.

Ay compare de mi vía!  
 usté no sabe las ansias,  
 que paesco, desde el punto,  
 que usté se largó á Chiclana.

¿Se acuerda usté de Carmela  
 la gitaniya de marras,  
 aqueya que fría guñuelos  
 en Santa María de Grasia (1),  
 aqueya, que me tenía  
 lo mesmito que unas gachas,  
 con su porte y su meneo,  
 y su sandunga y su labia,  
 aqueya, caiga usté muerto,  
 espichó como una rana.

Oiga usté compare y diga,  
 si tengo rason sobrada,  
 colgaito de una ensina,  
 pa bailar la sarabanda.

---

(1) Convento de religiosas, situado en el centro de Sevilla.



Estaba yo con el Nene ,  
apurando cuatro cañas  
de Sanlucar , la otra tarde ,  
junto al puente de Triana ,  
cuando vino la tía Gancho ,  
y me dijo : Pepe , anda ,  
si quieres ver á Carmela ,  
porque la probe se larga .

Compare , creamelo usté ,  
pero el buché que pasaba  
entonces por mi gañote ,  
como si fuese una bala  
de cañon , en el estogamo  
me abrió un boquete de á vara .

El Nene quiso etenerme ;  
pero yo , que camelaba  
á la jembra , con faitigas  
negras , trincando la capa ,  
antes de decir Jesus ,  
me puse junto á su cama .

.....  
.....

En fin , compare , espichó ,  
como espichan las gitanas ,  
llevandose con sus cuerpos ,

de sus gachones las almas,

Entonces , mientras vistían  
 á la difunta de gala ,  
 con los pelos estendíos ,  
 y la corona , y la palma ,  
 dí la güelta , con mis penas ,  
 de su familia á la sala .

Ayí viera usted compare ,  
 como las jembras lloraban ,  
 y los hombres maldesían  
 de su fortuna tirana !

— Que lástima de prinsesa ,  
 muerta en la flor de sus gracias !:  
 saltó la prima del Surdo  
 arañándose la cara .

— Probesita !

— Mala muerte  
 coja al ladron , sin criansa ,  
 que no se muera de pena ,  
 cuando sepa esta desgrasia .

— Ya se murió la alegría

del mundo!

— Que no acabara,  
hecho peasos, el méico,  
que no cura unas tersianas!

.....  
.....

— Señores, basta de yanto!  
gritó la Carrajolana (1);  
güeno está lo güeno; pero  
la chiquiya era una Santa,  
y si está en el quinto sielo  
no hay pa que erramar mas lágrimas.

— Dice bien Pepa!

— Quién dúa  
que tiene rason? Tío Chancla,  
meta usted mano á la bota,  
que el dolor seca las gaitas.

.....  
.....

Asombrese usted compare!  
¿Sabe usted que hizo la taifa

---

(1) Vecina de la Carretería, barrio estramuros de Sevilla.

mientras, la probe Carmela  
del diablo ó de Dios gosaba?...  
Comparito, emborracharse!

Imagine usted las ansias,  
que pasé, viendo lo poco  
que de mi *chai* se acordaban!

En fin, compare; acabó  
la tía Gancho su mortaja  
y nos llamó... ¡Ay compare,  
ni Santa Rita de Casia,  
mas hermosa paresía,  
que mi prenda amortajada!

Una boteya de vino  
de Jeréz, y media hogasa  
de pan blanco y una sura (1)  
para el dueño de la barca, (2)  
eran toas las provisiones,  
de mi prenda idolatrada.

Comparito, el corason

(1) Peseta.

(2) Entre los gitanos créen todavía por tradicion en las necesidades físicas de los difuntos, y en la precision de pagar el pasage en el infierno. Confieso que esta costumbre no es la mas generalizada.

se me hase trosos , y el alma,  
cuando pienso que en el mundo  
no veré mas á mi chaira.

Cuando esto pienso, compare,  
y que bajo la guáña  
de la muerte , no he caío  
antes de sufrir su falta ,  
me dirijo á la boega  
de mi primo Juan Carpanta  
y, trincao de un barril ,  
no termino mis plegarias ,  
ni mi yanto por Teresa,  
mientras queda al barril , lágrima.

The first part of the document  
 contains a list of names and  
 addresses. The names are  
 written in a cursive hand  
 and are somewhat difficult  
 to read. The addresses are  
 also written in cursive and  
 are located below the names.  
 The list appears to be a  
 directory or a list of  
 subscribers. The names are  
 arranged in a single column  
 and are separated by  
 lines. The addresses are  
 written in a smaller hand  
 and are located to the right  
 of the names. The list  
 ends with a signature and  
 a date.

The second part of the document  
 contains a list of names and  
 addresses. The names are  
 written in a cursive hand  
 and are somewhat difficult  
 to read. The addresses are  
 also written in cursive and  
 are located below the names.  
 The list appears to be a  
 directory or a list of  
 subscribers. The names are  
 arranged in a single column  
 and are separated by  
 lines. The addresses are  
 written in a smaller hand  
 and are located to the right  
 of the names. The list  
 ends with a signature and  
 a date.

The third part of the document  
 contains a list of names and  
 addresses. The names are  
 written in a cursive hand  
 and are somewhat difficult  
 to read. The addresses are  
 also written in cursive and  
 are located below the names.  
 The list appears to be a  
 directory or a list of  
 subscribers. The names are  
 arranged in a single column  
 and are separated by  
 lines. The addresses are  
 written in a smaller hand  
 and are located to the right  
 of the names. The list  
 ends with a signature and  
 a date.



## BODAS Y ENTIERROS.

---

### II.

CHICLANA 20 DE OCTUBRE DE 184.....

Compare, á la mesma hora,  
que usté me anunsio la muerte

de la jembra mas hermosa ,  
 que tuvo Sevilla y tiene ,  
 estaba yó con Teresa ,  
 camino de S. Vicente ,  
 pa casarnos , segun manda  
 Dios , y el mundo lo previene.

Compare , mucho he sentío  
 su desgrasia , pero deje  
 usté las penas á un lao ,  
 que es justo que ahora se alegre  
 con mis dichas , como á mí  
 sus pesares me entristecen.

Iba la luz de mis ojos ,  
 con un vestío selesté ,  
 y una mantilla de punto ,  
 y unas zapatillas verdes ,  
 que era una gloria mirarla ,  
 desde el zapato al copete.

Yo , como usté puéc pensarlo ,  
 iba vestío á lo terne ,  
 con botines , capa corta ,  
 y marsiyé de cabetes .  
 La novia ademas llevaba ,  
 sortijas , coyar , pendientes  
 y pulseras , que es muy justo ,



que lo lusca quien lo tiene.

Señó Pepe , no es posible,  
 que usté ni siquiea sospeche ,  
 la bulla que ha hecho mi boa ,  
 entre aquestas probes gentes.  
 Como no me falta un peso ,  
 ni para gastar lo frente ,  
 ayí viera usté la chusma  
 que , á cualquier parte que fuese ,  
 seguia mi coche... Compare ,  
 lo menos cincuenta veces ,  
 abrí la faja y pagué  
 mas vino , que vino tienen  
 las bodegas de Jerez ,  
 Valdepeñas y Tembleque.

Paso compare en silencio ,  
 las bendiciones y aperges ,  
 que sufren los probes novios  
 cuando se casan : parese  
 que anda el diablo en el negocio ,  
 segun bendiciones llueven.

Salimos pues de la iglesia ,  
 y entre amigos y parientes ,  
 si diez y ocho no entramos  
 en mi coche, entramos veinte:

:

la tía Roña, Cascariñas,  
 el Tiñoso, Juan No-teme,  
 la novia, el pare, el padrino  
 la madrina, y otros nenes,  
 que hace tiempo que en presio  
 reservado un sitio tienen.  
 Como el coche se acababa  
 y chorreaba la gente  
 todavía, mandó el bato, (1)  
 que al pescante se subiesen  
 los chavales, de manera,  
 que al fin solo diez y siete  
 quedamos dentro del coche,  
 que fué milagro patente.

Los chiclaneros, que nunca  
 vieron con ojos alegres,  
 que á cargar con la mas guapa  
 chiclanera yo viniese,  
 comiendose de coraje  
 las ensias con los dientes  
 toda su tirria mostraron  
 al ver mi triunfo solene.

—Mira que escuchumisao

---

(1) Padre.

vá el novio! (decían.)

— No tiene

dos adarmes de sustancia.

— Mala boda,...

— Que se queje  
Teresa á Ponsio Pilato,  
si la nues la sale verde.

— Y la novia? — Probecita!  
Como hay Jesus, que la quiere  
mal quien la vistió!

— Qué risa!  
Si entre rosas y claveles  
lleva quince!

— Y tres coyares!

— Y dos pares de pendientes!

— Y sortijas de abalorios,  
en los diez dedos!...

— Y un peine.

de cuerno , y otro de concha ,  
y otro de piedras !

— Tío Retes ,  
¿Sábe usted cuantas personas  
van en el coche?...

— Nó.

— Veinte  
por lo menos.

— Jesucristo !  
ni las sardinas arenques ! »...

Hasta aquí llegó la chusma  
con sus insultos ; mas créen  
que se dió por satisfecha?...  
Pues se engaña quien lo piense.  
Con pitos , flautas , cencerros ,  
esquilones y almireses ,  
tal baraunda formaron ,  
formaron tal sonsonete ,  
que sonará en mis oidos ,  
aunque pasen treinta meses.

Compare llegué al *palacio*  
de mi suegro , y aquí tiene ,

tras de tantos sinsabores,  
 prinsipio mi güena suerte.

Como es antigua costumbre,  
 que naide á turbar se atreve,  
 los parientes de Teresa,  
 que avelan largos parneses, (1)  
 quién mas, quién menos, toítos  
 pagaron su contingente.

Inútil jusgo desir,  
 si el vino de Pajarete  
 corrió, si corrió mistela,  
 si hubo de sobra aguardiente,  
 con masa frita y guñuelos;  
 que en los lances como aqúeste,  
 cuanto tiene un hombre gasta,  
 si no gasta mas que tiene.  
 Llegó la noche y... Compare,  
 ni la Virgen de los Reyes  
 mas hermosa que Teresa,  
 ha sío nunca, ni ser puede.  
 ¡Ay, compare, que miráas  
 me echaba de rechupete!  
 ¡Qué remona y que salada  
 que retozona y que alegre!

---

(1) Que tienen mucho dinero.

La cama!—siento compare,  
 que la franquesa me fuese  
 á contar casos y cosas,  
 que la historia calla siempre.  
 Sobre un tablado de pino,  
 pintado al olio de verde,  
 con siete cuartas de altura  
 y un espaldar de otras siete,  
 llenos de flores y gasas  
 de colores diferentes,  
 cinco colchones, brindaban  
 descanso á mi amor creciente.

.....  
 .....

Rogué, negó, de roiyas  
 la adoré, sufrió vaivenes,  
 y... amaneció: los padrinos  
 nos dieron el aguardiente,  
 y esta compare es la hora,  
 y este dia hace dos meses,  
 que los trapos de Teresa  
 estan de un clavo pendientes. (1)

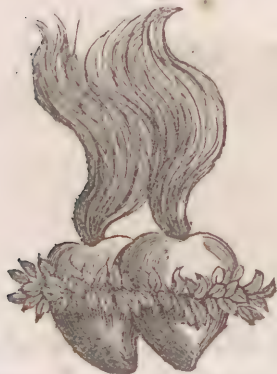
Compare, si de mi afecto

---

(1) ¶ Esto necesita esplicacion. Es fija costumbre entre los gitanos que las ropas de novia han de ponerse á la esp ectacion de vecinos y amigos al dia siguiente del casamiento.

tiene día, si usted quiere  
que yo le explique mi dicha  
en dos pinceladas, eche  
la vista al pie de esta carta,  
donde amorosos encienden,  
dos corazones de almagra,  
llamas de palo campeche.

Con esto y con desearle  
consuelo á sus padесeres,  
compadre, acabo mi carta,  
y hasta mas ver— De usted siempre.

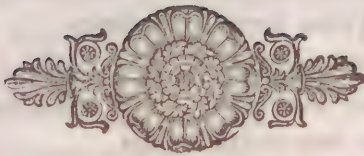


... in die ...  
... die ...  
... die ...



...  
...  
...





## PARTIDA SERRANA. (1)

---

(Leyenda.)

### I.

Al fin de una estrecha calle,  
del barrio de los Humeros,  
pobre arrabal de Sevilla,  
del Guadalquivir costero,

---

(1) Mala accion.

se elevaba , hace ocho años ,  
 un casucho pobre y viejo ,  
 donde Anselma , la Serrana ,  
 ( el mas hermoso pellejo  
 que enjendró la Andalucía , )  
 daba audiencia á sus cortejos ,  
 por una ventana baja ,  
 chica y cruzada de fierros .

*¡Bien haya, amen, la costumbre,  
 que autoriza al galanteo,  
 sin mas luz que las estrellas,  
 ni otro testigo que cielo o.*

## II.

Era una noche de octubre,  
 noche de lluvia y de viento,  
 triste , oscura y silenciosa....  
 Alguna vez , á lo lejos ,  
 escuchábase el graznido

de las cornejas, y el cierzo  
alguna vez sacudia,  
con ruidoso movimiento,  
las veletas de las torres,  
y las tejas de los techos.  
Delante de un crucifijo,  
de telarañas cubierto,  
miedosamente alumbraba,  
con moribundos reflejos,  
en la esquina de la calle,  
un farol sucio y pequeño.

*Que en las sombras de la noche,  
ni del sol al claro fuego;  
al ojo de Dios se oculta,  
cuanto abarcan tierra y cielo.*

### III.

Sonaron fuertes pisadas

al fin de la calle , y luego  
 Anselma abrió la ventana ,  
 y un galan llegó á los hierros.

— Me aguardabas?...

— Con mas ansia ,  
 que esperan llegar al puerto ,  
 tras de horrorosa tormenta ,  
 los cansados marineros :  
 que eres tú , Manuel del alma ,  
 pa el barquiyo de mi pecho ,  
 brújula que al puerto guia ,  
 salvacion , bonansa y puerto.»—

*¿Por qué mienten las mugeres  
 tan cariñosos estremos?  
 ¡Necio del hombre que fia  
 en sus falsos juramentos!*



**Anselma, la Serrana.**



## IV.

— Anselma , (contestó el majo ,  
 aplicando un dulce beso ,  
 al labio de su gachona , )  
 por mereser tus afetos  
 y tus brazos , despreciára ,  
 yo hasta el trono de los cielos !  
 Mas , ay ! que á veces las jembras ,  
 son como los caramelos  
 de carnaval , dulces fuera ,  
 y acibar solo por dentro !

— De mí dudas ?

— ¿ Cómo nó  
 dudar , cuando tu silencio ,  
 siempre que celoso jablo ,  
 viene á otorgar lo que temo ?

— Manuel, tu labio me ofende.  
 ¡Yo abrir á otro amor mi pecho  
 cuando llenan tus amores  
 mi corazon de contento?  
 ¿Por quién, si por ti no fuera,  
 dejara agora mi lecho,  
 ni diera su dulce abrigo,  
 por la lluvia y el sereno?...

Luz de mis ojos, encanto  
 de mi alma, fé y consuelo  
 de mi vida, nó, no temas,  
 que falte á sus juramentos,  
 quien vive por que tú la amas,  
 quien morirá sin tu afecto! »...

*¡Palabras dulces que al alma  
 embriagan de contento!*  
*¡Mentiras, que el desengaño  
 de triaca hace veneno!*



## V.

Aquí los tiernos amantes  
 llegaban, de placer ebrios,  
 cuando un lejano ruido,  
 mas aunque lejano, cierto,  
 robó el color á la moza  
 y en guardia puso al mancebo.

— Entra, (dijo Anselma) y guarda,  
 con tu ausencia mi secreto,  
 que es el honor quebradizo,  
 y andar en lenguas no quiero.—

*¡Mal haya la hipocresia,  
 mal haya el disfraz ratero,  
 con que el sexo mas hermoso,  
 cubre sus vicios mas feos!*

## VI.

Entró Manuel en la casa de su adorado tormento, y, al mismo tiempo, en la calle dos bultos aparecieron. Poco á poco se acercaron, y frente á frente á los hierros de Anselma, siempre embozados, se observaron en silencio.

—Quién vá?... (preguntó por último con voz y ademan resueltos uno de los dos.)

— La misma pregunta hacer es mi intento. Qué gusca usté en esta caye?...

—Aunque, con rason, me encuentro  
 pá cayar, entre dos hombres  
 está seguro un secreto.  
 Yo camelo á la real mosa  
 que vive aquí. —

— Y yo me muero  
 por sus peasos tambien.

—De la noticia me alegro ;  
 mas saque usted la herramienta ,  
 y, en dos minutos , veremos ,  
 quien se lleva el gato al agua...

—No me opongo ; pero entiendo,  
 que es el mas sierto camino ,  
 que Anselma elija á su dueño ,  
 y al que el Señor se la dé ,  
 se la bendiga San Pedro.

—Eso se llama en mi tierra  
 perder , comparito , el tiempo.  
 Sepa usted que toas las noches ,  
 á la oracion , es mi cuerpo ,  
 quien recibe en esta reja  
 de Anselma los juramentos.

—Pues sepa usted, que á las ánimas,

aunque se jundan los sielos,  
Anselma, toitas las noches,  
me camela po estos jierros.

— Entonces, camaraiya,  
el camino, que yo tengo  
por mas corto, es que uno ú otro  
no güelva mañana al puesto.—

Y empuñando las navajas,  
con rencor y enojos fieros,  
por una y muchas heridas,  
la sangre corrió sin freno!...

*¡ Infelices! ignoraban,  
que este sacrificio inmenso,  
una traicion recibia,  
villanamente, por premio.*

## VII.

— Cristo de la buena muerte ! :  
dijo con amargo acento ,  
uno de los combatientes ,  
lanzando un grito y cayendo...

— Qué me muero ! confesion ! :....

A estos ayes lastimeros,  
Anselma salió , y sus ojos  
fijó en el herido cuerpo...

— Quién és ?... : su dichoso amante  
la preguntó desde adentro...

— Un borracho : contestó  
la serrana , y sonriendo ,

cerró la reja y buscó ,  
con cariñosos extremos,  
en los brazos de su amante ,  
descanso, placer y sueño.

El moribundo que oyó  
la voz de Anselma , en el cielo  
clavó indignado los ojos ,  
y espiró triste diciendo :

*¡ Mas que la muerte , el engaño  
de una muger rasga el pecho !  
¡ Necio del hombre que fia  
en sus falsos juramentos !*





Vista de Granada.

**RECUERDOS DE ANDALUCIA.**

*Sevilla! Guadalquivir  
 como atormentais mi mente!...*  
 (D. Alvaro--A. de S. D. de R.)

*A... M. A. J...*

Patria , hermanos , madre , y todo  
 cuanto embellece la vida ,  
 cuanto hay mas dulce y mas santo

para el hombre , mi desdicha  
me arrebató , al separarme  
de la hermosa Andalucía.

¿Y es cierto que ya mis ojos  
no verán mas las campiñas  
de Córdoba , ni las nieves  
de las sierras Granadinas ,  
ni los azulados mares  
que á Málaga divinizan ,  
ni las fuentes ni las flores  
de la encantada Sevilla ?

Sevilla! tristes recuerdos  
que al corazón martirizan!  
Allí de mi dulce infancia  
transcurrieron las perdidas  
horas ; allí de mis padres ,  
gozé las tiernas caricias ;  
allí amé la vez primera!...  
Y el término de mis dichas  
cual fué?... qué premio tuvieron  
mis amorosas fatigas?...  
Engaño , traición , perjuicio!

Patria del alma , si un día  
vuelvo á pisar tus verjeles ,  
vuelvo á respirar tu brisa,



no me recuerdes las horas  
de misteriosa agonía,  
en que, al través de cristales,  
soñaba ver la divina  
luz del sol, y hondas tinieblas  
al mundo entero envolvían:  
no me recuerdes las noches,  
que pasé entre las delicias  
de una fuente que murmura,  
de una flor que aromas brinda,  
de un fanal que luz derrama  
y de mil aves que trinan:  
no me recuerdes tus zambas  
musulmanas todavía,  
ni tu paseos sembrados  
de rosas y clavellinas,  
ni tus frescos melonares,  
ni tus haciendas de olivas,  
ni tus ventas, ni tus huertos,  
nada en fin, patria querida  
que al recordar tus encantos  
patentize mi desdicha!  
¡Mas que yo feliz mil veces  
la estrangera golondrina,  
que del Africa, á las playas  
de la hermosa Andalucía,  
todos los años retorna,  
voluntaria peregrina!...

¿Porqué mi infeliz destino ,  
del bien que adoro me priva...

.....

Ay nó! : tambien las arenas ,  
tambien las verdes orillas ,  
que acaricia el Manzanares ,  
con su plateada linfa ,  
encantos para mi alma  
tienen de grande valía...

Una muger... mas ¿qué importa ,  
que hermosa y pura y divina  
afrente al sol con sus ojos  
y al clavel con sus mejillas?...

¿Qué importa que de sus labios  
mi existencia suspendida ,  
yo exista para adorarla ,  
y para amarme ella exista ?

¿Dónde escuchar de su boca ,  
mil promesas repetidas  
de amor , dulces juramentos ,  
é inmaculadas caricias?...

¿Cuándo ceñidos los brazos ,  
con débil planta , indecisa ,  
recorrerémos los bosques  
de seculares encinas ,  
y por la brisa arrullados ,

tras deliciosas fatigas ,  
 venir veremos la muerte ,  
 rindiendo al placer la vida ?  
 Aquí no hay bosques , no hay fuentes ;  
 no hay mas que arenas malditas ,  
 aguas turbias , pedregales  
 huracanes y cenizas .

. . . . .  
 . . . . .

Ven' , mi amor , los campos deja  
 que tu hermosura marchitan...  
 Corre á buscar bajo un cielo ,  
 siempre azul , la paz , la dicha  
 del corazon... donde quiera  
 que tu pensamiento elija ,  
 allí naceran las flores  
 bajo tu planta divina .  
 Donde tu estes , mas hermosa  
 lucirá la luz del dia ;  
 seran mas bellas las noches ,  
 si á sus estrellas , unidas  
 parecen las de tus ojos ;  
 y no temerán las iras ,  
 de los fieros aquilones ,  
 las desoladas campiñas ,  
 cuando de tus rojos labios  
 salga la apacible brisa .

Sevilla, Cádiz, Granada;  
Córdoba y Jaén, nos brindan,  
con sus deliciosos *cármenes*,  
con sus fértiles campiñas,  
con sus bosques perfumados,  
con sus mares, con sus brisas,  
placer, ventura y reposo,  
y eterno amor y delicias.



# INDICE.

Romances.	Fólios.
Un contrabando. . . . .	9
La Cruz del monte, ( <i>leyenda</i> ). . . . .	19
La fé de las hembras. . . . .	29
La noche de S. Juan. . . . .	31
Un amor en tres jornadas. . . . .	47
Francisco Esteban. . . . .	51
El dia del Santo. . . . .	65
Despedida. . . . .	73
Allá vamos todas. . . . .	77
La venganza de un bandido. . . . .	79
A los toros!!!. . . . .	91
Un jaleo pobre. . . . .	97
Ni la Trinidad te salva, ( <i>leyenda</i> ). . . . .	111
La última caña. . . . .	136
Pruebas de amor. . . . .	143
La merienda. . . . .	149
La ronda. . . . .	157
Amor y desden. . . . .	166
Torrijos. . . . .	171
Diego Corriente, ( <i>leyenda</i> ). . . . .	189
El pago del piso. . . . .	217
La muerte del mochilero. . . . .	225
El baratero. . . . .	233
Adelantos del siglo. . . . .	243
Bodas y entierros. . . . .	249
Partida serrana, ( <i>leyenda</i> ). . . . .	267
Recuerdos de Andalucía. . . . .	281

# FE DE ERRATAS.

Páginas. Líneas.	Dice.	Debe decir.	
19	12	Suprime	suprime
56	6	Sobreumbral	sobre el umbral
49	2	risueño	risueyo
74	19	terrunos	terruños.
95	7	escarfa	escarva.
138	22	menudeo	menudo.
140	19	agua	(suprimase esta palabra.)
142	4	ta última	la última.
144	3	arratrundi	arrastrundi
144	11	equivale un	equivale á un
144	13	sepa	(suprimase esta palabra.)
150	14	círculoquios.	circumloquios.
151	5	Y ná mas...	—Y na mas.
171	2	carta	casta.
181	4	ya poyo	y apoyo
182	18	acompañan	acompaña.
190	12	sabre	sabré.
197	25	tortura	tortuosa.
214	15	Criste	Christi.
215	11	que á el	que el
218	5	continua	contumaz.
220	23	y de	ó de
229	24	si aprecia en algo	si en algo tienen
222	8	Camará	Camarada.
224	15	Entre dos platos.	Entre dos platos: mi vida.
233	5	hablando	y hablando
231	10	buché	buche.

1870

1870

1870  
1870  
1870

1870  
1870

PUNTOS DE VENTA.

*Venta de Santalva*

Alicante .....	<i>Champourcin.</i>	Málaga .....	<i>Rosso.</i>
Andujar.....	<i>Reyes.</i>	Murcia .....	<i>Escacena.</i>
Algeciras.....	<i>Monet.</i>	Medina Sido-	<i>Longoria.</i>
Avila .....	<i>Aguado.</i>	nia. ....	<i>Novoa.</i>
Bacza.....	<i>Athambra y Ja-</i>	Moron.....	<i>Palma.</i>
	<i>reño.</i>	Oviedo.....	<i>Erasum.</i>
Burgos.....	<i>Arnaiz,</i>	Orense .....	<i>Gilbert.</i>
Badajoz.....	<i>Viuda de Carri-</i>	Puerto de San-	<i>Alvarez y com-</i>
	<i>llo.</i>	ta Maria....	<i>pañia.</i>
Barcelona ....	<i>Piferrer.</i>	Pamplona....	<i>Diaz.</i>
Bilbao .....	<i>Mas.</i>	Palma .....	<i>Riesgo.</i>
Cadiz.....	<i>Moraleda.</i>	Sevilla .....	<i>Oliva.</i>
Córdoba .....	<i>Berard.</i>	S. Fernando..	<i>Rey Romero.</i>
Coruña .....	<i>Puga.</i>	Toledo .....	<i>Soria.</i>
Carmona .....	<i>Gascon.</i>	Valencia.....	<i>Navarro.</i>
Ecija.....	<i>Bazquez.</i>	Valladolid...	<i>Rodriguez.</i>
Granada.....	<i>Sanz.</i>	Vitoria .....	<i>Ormitugue.</i>
Huelva .....	<i>Galvez.</i>	Zaragoza.....	<i>Fague.</i>
Jaen.....	<i>Orozco.</i>		
Jerez .....	<i>Argüelles.</i>		
Lugo.....	<i>Pujol.</i>		
Lagroño.....	<i>Ruiz.</i>		

EN MADRID: librerías de Monier, Carrera de S. Gerónimo; de Hidalgo, calle de la Montera; de Castillo, calle de Carretas; y de Vila plaza de Sto. Domingo.

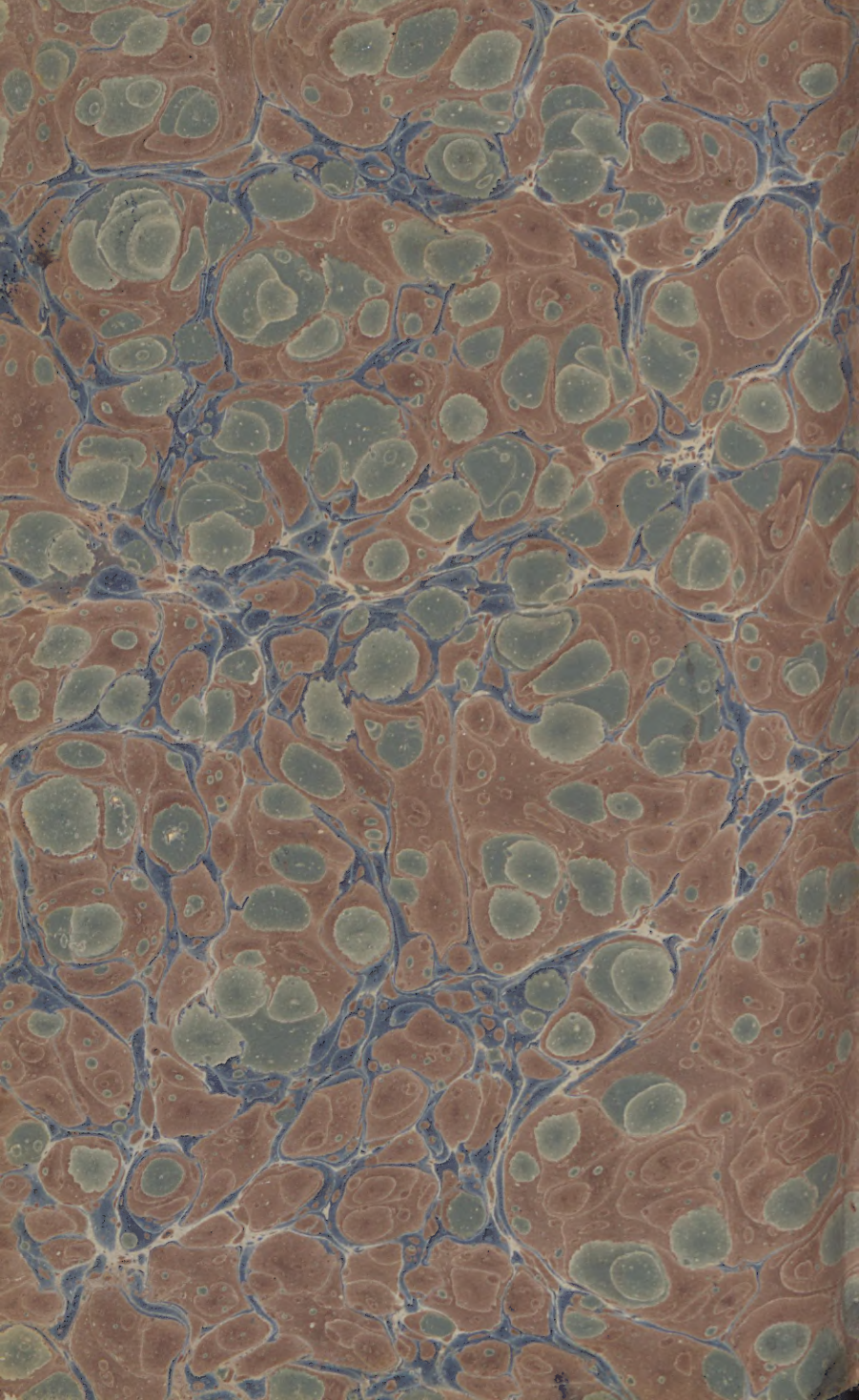
*Penarrubia de Mosca de*  
*el Cuervo de*

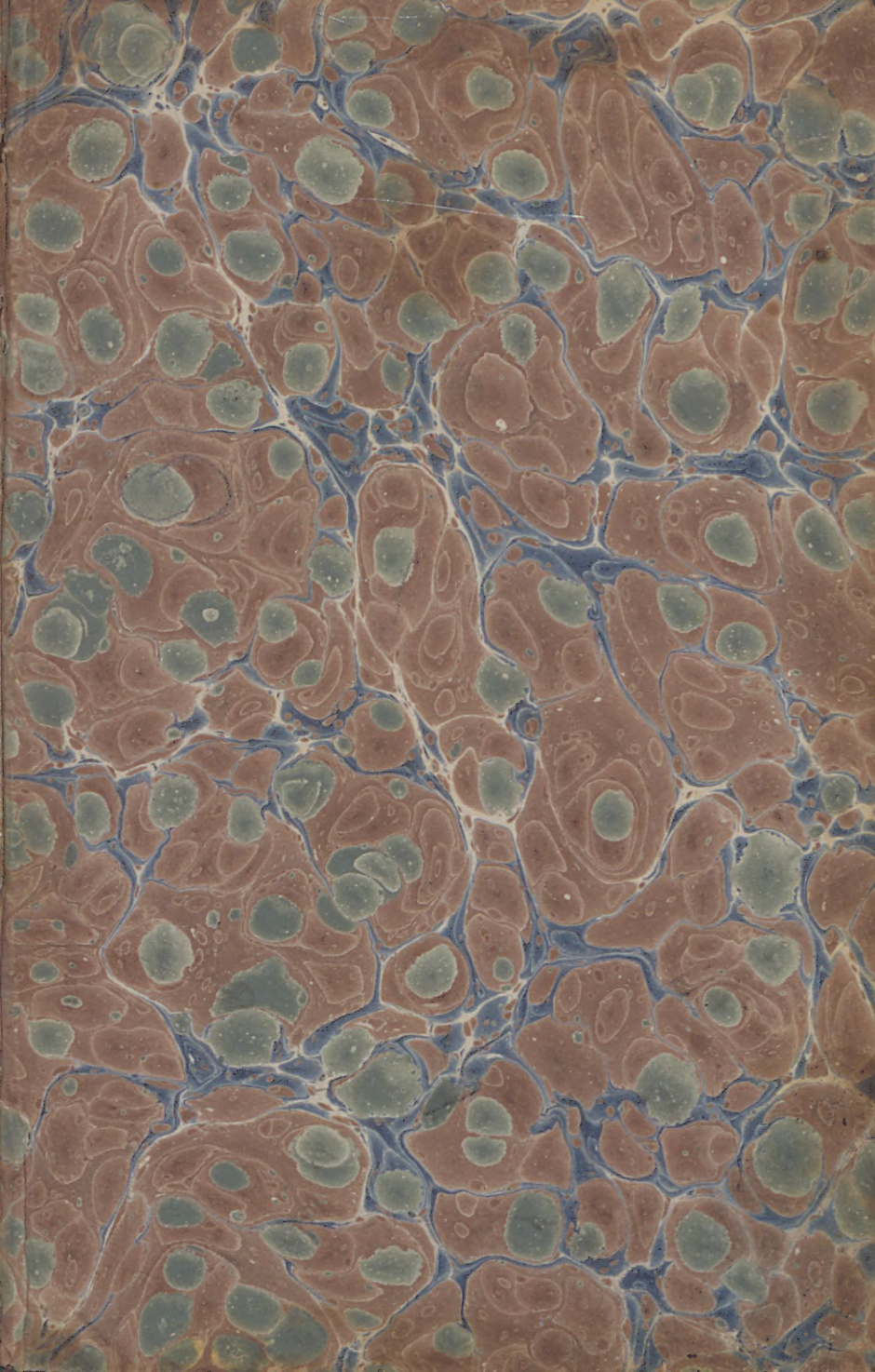


1875

1875

1875







UNIVERSIDAD DE SEVILLA



600716214

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY



QUESTIONS

AND ANSWERS



Carriazo

0214